



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

ЭТОТ ПРАЗДНИЧНО-СНЕЖНЫЙ ДЕНЬ

Во Дворце студентов имени У. Джолдасбекова состоялся большой праздник, который без преувеличения можно назвать самым любимым для корейского народа. А связан он с тем, что Сольналь, Новый год по лунному календарю вступил в свои права, уверенно и многообещающе шагая по планете. Как известно, год 2018-й выдался для корейцев Казахстана очень насыщенным на события. Год предстоящий обещает стать не менее активным. Алматинский корейский национальный центр отметит свое 30-летие, а юбилей, как известно, это не только даты. Это рубежи, после которых нужно поднимать планку. Год Поросянка вошел в нашу жизнь большими надеждами на исполнение наших планов на год; праздник громко возвестил о том, что впереди непростой год и очень ответственный, учитывая законы Мироздания. Ведь даже по лунному календарю Год свиньи завершает 12-летний цикл. Судя по настроению, царящим на празднике, год 2019-й обещает быть богатым на события и достижения.



Тамара ТИИ

Среди присутствующих в зале представители акимата Алматы, Ассамблеи народа Казахстана, других этнокультурных объединений, соплеменники из Южной Кореи, гости из регионов страны. На это торжество по традиции многие

приходят целыми семьями. Первыми на сцену вышли артисты Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии. Под ритмы самульнори был открыт праздник. Очень красочно, ярко артисты продемонстрировали виртуозное владение инструментом, благодаря

которому можно показать естественную связь человека с природой, с ее стихиями – огнем, водой, ветром... И так как по народным поверьям именно барабанная дробь способна отпугнуть все злые и недобрые силы, ударные инструменты гремели во всю мощь, дабы не осталось сомнений у этих самых

сил в том, что победа добра неминуема. В этом нас поспешили убедить актеры театра в театрализованном представлении, которое захватывало дух от сочетания нежнейших красок, красивых нарядов героев мини-спектакля и от голосов, что звучали в унисон свершившемуся чуду, когда место принцессы занимает не та, которая богата материально, а та, у которой кристальной чистоты душа и добрейшее сердце.

В этом году программа была составлена таким образом, что театру дали слово отдельно от коллективов художественной самодеятельности. Получилось очень хорошо, наверное, потому что мастерство профессиональных актеров действительно заслуживает того, чтобы выделить таким образом отношение к мастерству, которое было отмечено на высоком уровне, когда театр получил статус Академического. А может, для того, чтобы показать ту высокую планку, до которой так трудно дотянуться тем, кто занимается искусством в свободное от основной деятельности время. Хотя надо ли? Ведь вышедшие из самого народа и сколотившие творческие коллективы соплеменники сильны в другом – в своем горячем желании передать то, что дорого, зрителю.

Самодеятельные коллективы смотрелись на сцене вполне впечатляюще, учитывая еще и то, что многие из них и не мечтали о сцене, они поют и танцуют просто оттого, что без этого не мыслят своей жизни.

Окончание на стр. 5

К реализации намеченных ПЛАНОВ



стр. 3

В Атырау встретили Сольналь



стр. 6

Докладчик 이동희



стр. 9

Лезгинка в его крови



стр. 13

까라간다에서 음력설 맞이



인지라 포크무르시나, <포감피크 켈리섬> 보도부, 까라간다주청

까라간다 고려인 소수민족 문화센터는 설날맞이 대 잔치를 준비했다. 이날 다른 소수민족들도 고려인 행사에 초대되어 한민족의 전통을 알아보았으며 각종 민족 놀이에 참가하기도 하였다.

설명절은 나우리스 카자흐명절과 비슷하다고 말할 수 있다. 화려하고 유쾌하고 기쁜 명절이다. 전통도 비슷하다 - 노인들을 존경하고 잘못된 일이 있다면 용서해 주고 다가오고 있는 봄을 기뻐한다. 이날 많은 손님들이 한복을 입고 명절 행사에 왔다.

까라간다주 고려인 소수민족연합회 명의로 상기 연합 회장 김 릴리아 미하일로브나가 축사를 하였다:

- 우리 연합을 대표하여 음력설을 축하합니다! 여러분 모두가 건강하시고 가정마다에 만복이 깃들기를 기원합니다! 오늘 새로운 프로그램으로 여러분을 기쁘게 할 것입니다. 여러분의 기분이 상쾌해질 것입니다.

이날 <사업에 대한 충실성>, <가장 큰 결과를 따 낸 데 대해>, <책임성이 가장 높은 열성자들>, <가장 너그러운 마음>, <고려일보> 독자모집 열성자, <고려인들의 가장 가까운 친구들> - 이상 종목에 따라 많은 열성자들이 여러가지 표창을 받았다.

표창수여식이 끝난후에 민족 무용과 가요를 포함한 공연이 시작되었다.

(계 7면에 계속)

Президент встретился с участниками проекта «100 новых лиц Казахстана»

В ходе встречи Глава государства подробно ознакомился с достижениям участников второго этапа проекта. В своем выступлении Нурсултан Назарбаев особо отметил важность реализации потенциала молодежи во благо укрепления государственности и суверенитета Казахстана.



Отмечая успехи участников конкурса, Глава государства указал на важность эффективного использования молодыми людьми возможностей и времени для личностного и профессионального роста.

– Все зависит от человека, от его стремления. Мы должны мечтать и совершать действия, чтобы достигнуть своих целей. Участники данного проекта являются примером для подрастающего поколения. Вы показываете своими результатами, что всего в жизни можно добиться, – сказал Нурсултан Назарбаев.

Кроме того, Елбасы отметил роль активной молодежи в поступательном развитии страны.

– Каждый из вас вносит свой вклад в будущее Казахстана, которое будут представлять образованные, верящие в себя, владеющие различными языками, люди. Сегодня у вас для этого есть все возможности, – сказал Президент Казахстана.

В завершение Нурсултан Назарбаев поблагодарил всех участников проекта и призвал молодежь принимать активное участие в деле дальнейшего процветания Казахстана.

Будет новая электростанция

В новой области страны уделяется огромное внимание развитию «зеленой» энергетики. Недавно аким Туркестанской области Ж. Туймебаев обсудил вопрос строительства солнечной электростанции мощностью 50 МВт с директором казахстанского филиала российского ТОО «NEVEL KAZAKSTAN» П. Агафоновым.



Магауя ХОЖАМУРАТОВ, Туркестанская область

Стоимость этого проекта – 50 миллионов долларов США. Станцию намерены построить вблизи населенного пункта Котырбулак, неподалеку от автотрассы Кентау-Ачисай. Раньше Котырбулак был узловой станцией узкоколейной железной дороги. Строительство электростанции даст шанс местному населению на трудоустройство. На это строительство акимат выделит земельный участок площадью 200 га.

Группа компании «NEVEL» была основана в 2009 году и является крупнейшей в РФ интегрированной компанией в области солнечной энергетики. Российская компания по итогам аукциона получила право на строительство до 70 МВт солнечной генерации в южных регионах страны.

К слову, стороны обсудили возможность строительства подобной станции и в Ордабасинском районе области. Реализация проектов запланирована на 2019-2020 годы.

Южную Корею интересует казахстанский опыт денуклеаризации

Об этом накануне американо-северокорейского саммита шла речь на международной конференции в Сеуле. На форуме эксперты двух стран обсудили новые направления двустороннего сотрудничества.

Предложения, прозвучавшие на конференции, могут быть использованы для формирования повестки визита южнокорейского президента Мун Чже Ина в Казахстан, намеченного на апрель этого года. По мнению экспертов, две страны могли бы совместно развивать фармакологию, тяжелое машиностроение и нефтепереработку. Интересен и успешный казахстанский опыт отказа от ядерного оружия. Эксперты считают, что если саммит США-КНДР во Вьетнаме окажется успешным, то демонтаж северокорейской ядерной программы мог бы пройти также как и в Казахстане при содействии крупных держав. В частности, южнокорейцев заинтересовала деятельность научно-технического центра, созданного на базе Назарбаев Университета при поддержке США. Старший научный сотрудник Евразийского НИИ Даурен Абен отметил:

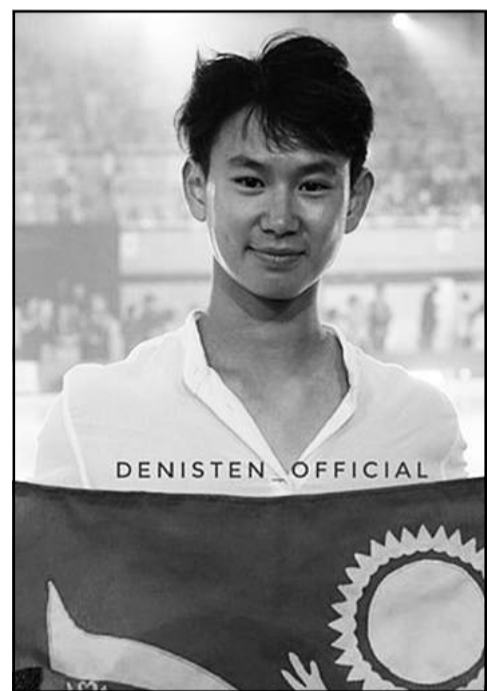
– Полезная программа, в плане трудоустройства бывших ученых-оружейников. Именно поэтому я предлагал рассмотреть возможность создания такой же организации по отношению к Северной Корее, поскольку всегда существует риск, что бывшие ученые, которые работали в оружейной сфере, могут уехать в те страны, где могут вестись разработки смертоносного оружия.



Выйдет фильм о Денисе Тене

В Алматы готовятся к премьере документального фильма «Денис Тен - Величайшее шоу». Показ организует фонд Дениса Тена совместно с компанией Bekmambetov Cinema.

В фильме покажут историю создания ледового шоу мирового уровня. «Созданное Денисом шоу - это не только виртуозное исполнение сложных элементов на льду. Это сложный творческий процесс, от рождения самой идеи до ее воплощения: создание и поиск музыки, постановка хореографии, разработка видеосопровождения», – говорится в описании фильма. Отмечается, что над каждым моментом профессионально и увлеченно работал сам Денис Тен, чтобы донести до зрителя радость, которую он испытывал от этого творчества. В фильме зрители увидят редкие кадры, интервью друзей и коллег, спортсменов мирового уровня.



В Казахстане могут увеличить размер пособия по уходу за ребёнком

Министр финансов Алихан Смаилов рассказал о предложениях, которые рассматривает рабочая группа при правительстве, занимающаяся улучшением мер поддержки многодетных семей.

Глава ведомства также рассказал об амнистии, в рамках которой налогоплательщикам, задолжавшим налоги за недвижимость и транспорт, простят штрафы за просрочку. И реальные ли 20 000 тенге в месяц в виде пособий по уходу за ребёнком? Такие вопросы рассматривает рабочая группа при Правительстве.

– Говорить о конкретных цифрах пока рано. Но то, что увеличение пособий произойдет – вероятность большая, – отметил министр финансов Алихан Смаилов, – Кроме того, правительство планирует строить больше арендного жилья для многодетных семей.

– В законодательство придется вносить изменения, в закон о бюджете на трёхлетний период. По суммам – на арендное жильё порядка 35 млрд тенге у нас выделяется ежегодно. Эти суммы, скорее всего, будут скорректированы в большую сторону, – отметил Алихан Смаилов.

Сегодня в стране выплачивают пособия по рождению ребёнка и по уходу за младенцем до одного года. Выплаты зависят от количества детей в семье. В 2018 году такие виды пособий получили полмиллиона человек на общую сумму 70 млрд тенге.

К реализации намеченных планов

В четверг 7 февраля в Корейском доме прошло первое в новом году заседание президиума Ассоциации корейцев Казахстана. На повестку дня было вынесено три основных вопроса: обсуждение программы АКК по проведению совместных мероприятий с региональными корейскими организациями в 2019 году, подготовка к официальному визиту президента Республики Корея в Республику Казахстан и организация совместных мероприятий АКК, «Докнип» и Ассоциации южнокорейских граждан, посвященных 100-летию Первомартовского движения за независимость Кореи.

Елена ТЕН

По первому вопросу выступил вице-президент АКК Игорь Ли. Он рассказал, что на сегодняшний день определено пять подразделений АКК в регионах республики, с которыми центральный офис Ассоциации в течение года проведет совместные мероприятия. Члены президиума утвердили бюджет, который будет выделяться на данные мероприятия. Как показал опыт прошлого года, такая совместная работа укрепляет связь между центром и регионами, а также регионов друг с другом.

О предстоящем визите президента Республики Кореи Мун Чжэ Ина в Казахстан вкратце

рассказал президент АКК Сергей Огай. Руководитель корейской общественной организации отметил, что в ходе визита намечается его встреча и с казахстанскими соплеменниками, к которой в настоящее время идет активная подготовка. С. Огай обратился к членам президиума с просьбой внести предложения по вопросам, которые могут быть подняты в ходе встречи.

На июнь месяц запланирован республиканский форум «АКК network», который станет площадкой для представителей казахстанских корейцев среднего поколения и будет способствовать их участию в общественной жизни. Предложение по составу рабочей группы по



подготовке к форуму внес член президиума АКК Виктор Ким.

О подготовке к мероприятию, посвященному Первомартовскому национально-освободительному движению рассказал председатель общества потомков борцов за независимость Кореи «Докнип» Станислав Ан. В этом году в честь 100-летия начала освободительного движения в Корею намечен ряд юбилейных мероприятий, которые будут прово-

дятся совместно АКК, «Докнип» и Ассоциацией южнокорейских граждан.

Также члены президиума обсудили издание книги к 30-летию АКК, работа над которой уже началась и будет вестись в течение всего года. Как планируется, это будет издание, рассказывающее об истории и работе Ассоциации и всех ее подразделений за весь период существования корейской общественной организации.

О подготовке к предстоящему в мае текущего года вокальному фестивалю «Ариран» доложила главный режиссер Государственного республиканского академического корейского театра Елена Ким. В его организации также примет участие АКК.

В завершение заседания члены президиума АКК распределили между собой все проекты, запланированные на этот год.

Новый год – время чудес

Очень необычно и красочно в Костанайе отметили наступление Нового года по лунному календарю. Впервые этот праздник здесь проводился настолько масштабно.

Федор МИН,
Костанай

Праздник Сольналь, организованный корейским этнокультурным объединением Костанайской области и областным Домом дружбы, стал настоящим событием для костанайцев. Проводился он в самом крупном торговом-развлекательном центре города и включал несколько очень интересных и эффектных мероприятий, стать свидетелями которых смогли все посетители «Костанай-плазы».

Пока собирались участники праздничного шоу, повара ресторана «Korean House» на открытой площадке готовили кимпаб и каждый желающий мог попробовать это корейское блюдо. Здесь же можно было приобрести разнообразные товары из Кореи, предложенные магазином «K-Market».

Но вот зазвучали корейские барабаны в руках талантливых костанайских самульнористок, молодые люди внесли традиционный новогодний атрибут – огромную куклу в виде красно-золотого дракона, а очаровательные девушки в национальных корейских нарядах раздавали зрителям конфеты. Так началось празднование восточного Нового года. Ведущие Евгений Сотников и Радмила Ким на казахском, русском и корейском языках поздравили всех гостей и рассказали о традициях, связанных с Сольналем.

– Новый год у народов Востока начинается в первый день лунного календаря, – пояснил

Евгений Сотников. – На праздники отводится три дня: корейцы надевают национальную одежду, обязательно навещают родителей или посещают родной город. А ещё есть замечательная традиция отправиться на берег моря, чтобы встретить там первые лучи солнца.

Радмила Ким добавила, что новогодние праздники – это ещё и время поминания предков, для чего готовят специальные блюда и проводят ритуал под названием «чаре».

– Сольналь – это семейный праздник, поэтому мы начинаем с конкурса корейских семей «Ури корё каджок» – «Моя корейская семья». Это уникальное соревнование призвано показать, насколько корейцы трепетно относятся к институту семьи, как красивы наши традиции и

обычаи, – сообщила Радмила, открывая первое праздничное представление.

В соревновании приняли участие четыре семьи, которые пришли в этот день поделиться своим жизненным опытом, научить своему искусству других и показать уникальность и красоту корейской культуры.

На сцену под аплодисменты зрителей вышли две семьи Ким – из поселка Затобольска и из Костаная, семья костанайцев Хегай и интернациональная семья Куралбай также из областного центра. Судьями стали заведующая секретариатом областной Ассамблеи народа Казахстана Бибигуль Аккужина, заместитель председателя этнокультурного объединения корейцев г. Астаны Роза Пак, балетмейстер,

лауреат премии Клуба меценатов, руководитель танцевального коллектива «Енари» Юрий Ли, член Совета старейшин корейского этнокультурного центра Костанайской области Людмила Ким, член Совета правления корейского этнокультурного центра Костанайской области Наталья Ким.

Пока конкурсанты проводили жеребьевку и готовились к первому выходу, Радмила Ким рассказала очень поучительную корейскую притчу. «Жила-была на свете семья. Более 100 человек насчитывалось в ней. И была эта семья особая: ни ссор, ни ругани, ни драк, ни раздоров не случалось между родными. Дошел слух об этой семье до самого владыки. И решил он проверить, правду ли говорят люди. Прибыл он в село, и душа его порадовалась: чистота и порядок, красота и мир. Хорошо детям, спокойно старикам. Удивился владыка и спрашивает у старейшины, как добилась всего этого семья. Долго писал что-то на бумаге старейшина. А когда написал, протянул владыке. Всего три слова были написаны на бумаге: «Любовь, Прощение, Терпение». А в конце листа: «сто раз Любовь, сто раз Прощение, сто раз Терпение».

Мудрость этой притчи собственным примером подтвердили участники семейного соревнования. И в конкурсе «визитка», где нужно было оригинально представить свою семью, увлечения, домашние традиции, и в творческом состязании, где конкурсанты проявили свои разнообразные таланты, было заметно, насколько в этих семьях крепки любовь, взаимопонимание и уважение друг к другу. А в третьем конкурсе участники показали, насколько хорошо они знают и

почитают заветы предков: уважение к старшим, сохранение семейного очага.

Жюри было непросто выбрать победителей из таких достойных семей, но после активного обсуждения лучшими были признаны конкурсанты из Затобольска: Александр, Айжан и их дочь Диана Ким.

– Конечно, мы старательно готовились к этому конкурсу, – говорит Айжан Ким. – А теперь хотим и в республиканском семейном соревновании показать себя.

Приятным сюрпризом для участников и гостей праздника стал показ корейской свадебной церемонии. Это красивое представление специально для костанайцев подготовили гости из Астаны – Артём Цой, выступивший в роли жениха, и «невеста» Медея Киялова. С помощью костанайцев, с готовностью исполнивших роли родителей, был сыгран мини-спектакль, в котором были отражены древние корейские обычаи. Автор рад отметить, что тоже приложил руку к этой постановке, сыграв роль отца жениха, что было очень ответственно, но и, конечно, приятно.

Председатель корейского этнокультурного объединения Костанайской области Игорь Ким тепло приветствовал всех гостей и поблагодарил гостей из Астаны Розу Пак за помощь и участие в свадебной церемонии, а участников праздничных мероприятий – за талантливые выступления и неравнодушие к традициям своего народа.

Праздничный концерт «Сольналь», в котором были исполнены народные корейские песни и танцы, а также молодежный фестиваль музыки в стиле «K-POP» стали настоящим подарком всем, кто разделит радость встречи Нового года.



Лунный Новый год в Караганде

Карагандинский корейский этнокультурный центр организовал большой праздник Сольналь в честь Нового года по лунному календарю. В этот день на мероприятие с удовольствием пришли и другие этносы, чтобы познакомиться с традициями этого праздника, приняв участие в концерте, различных играх и развлекательной программе.

Индира ТОКМУРЗИНА, пресс служба «Когамдык келисим» аппарата акима Карагандинской области

Как говорят многие, Сольналь очень похож на казахский праздник Наурыз, такой же добрый, яркий и красивый. И традиции схожи – почитание предков, прощение ближних и радость по наступающей весне. В этот день многие гости торжества пришли на праздник в национальных костюмах ханбок.

– От имени общественного объединения «Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области» разрешите поздравить вас с Новым годом по лунному календарю и пожелать крепкого здоровья, семейного счастья и мира вашему дому! Постараемся порадовать вас сегодня новыми постановками, пусть у всех будет хорошее настроение! – с этими словами поприветствовала всех председатель этнокультурного объединения Лилия Ким.

В качестве поощрения за активную работу члены центра были награждены председателем в различных номинациях. Ким Л.И., Ермакова Н.К., Цой М.С., Пак И., Хан В. отмечены в номинации «Верные делу». Лим Ф., Ха А.В., Цой Н.В., Цой М. – в номинации «Самые результативные». Балашов Г.Г., Балашова Н.М., Ли - Каренина М.В., Ан Ю. получили награды в номинации «Самые творческие». Хегай А.А., Ким Е.А., Пак А.А. – в номинации «Самые ответственные». Ли Ю.А., Ким А.Л. – в номинации «Большое сердце». Цай Б.А., Цой В.А., Ким А.С., Лим В.А., Пак И.В. – в номинации «Самые лучшие организаторы подписки газеты «Коре ильбо». Кусаин Е.Б., Камалиев Т.К., Омарбекова Р.К., Имангалиев Е.Н., Кабулова Ш.М., Досымбекова Б.К., Федоренко М.В. – в номинации «Лучшие друзья корейцев».

После торжественной части началась культурная программа праздника, включающая в себя национальные танцы и песни.

– Возрождение родных традиций и языка – важны для каждого этноса. В нашем общем доме – Казахстане созданы условия, чтобы люди могли сохранять свои обычаи и познавать другие, живем мы все в мире и согласии. Пример тому – сегодняшний праздник, который собрал представителей разных этносов. Такие мероприятия сплачивают наше общество в одну единую семью, – отметили заместитель председателя Ассамблеи народа Казахстана Карагандинской области Деспина Касапиди и директор КГУ «Когамдык келисим» аппарата акима Карагандинской области Ерлан Кусаин.



Все присутствующие получили массу позитивных эмоций, узнали о культуре и обычаях корейского народа. А завораживающая игра на традиционных корейских ударных инструментах самульнори привела зал с восторг.

На таких праздниках можно видеть, как развивается корейское этнокультурное объединение. Например, можно наблюдать за постоянным творческим ростом народного ансамбля «Мугунхва», который все время удивляют избалованного карагандинского зрителя.

Нельзя не отметить креативное, чтящее национальные традиции Молодежное крыло. В этот раз ребята удивили своего председателя оригинальным подарком – новинкой, завоевавшей кучу поклонников – мишкой из фоамирановых роз!

Из года в год зал оформляется по-новому, всегда с национальным колоритом. В этом году команда под руководством активиста Балашова Г.Г. вручную изготовила более 50 красивейших огромных восточных фонарей, придав изюминку празднику.

Все участники и гости вечера, помимо подарков, традиционно получили по сувенирному календарю, изготовленному и подаренному ПК «Экожан», который возглавляет член правления меценат Юрий Ли. Корейский центр также благодарен меценату, руководителю фирмы «Бакалея» Александру Киму за постоянную поддержку в работе.

Встреча Нового года дала старт празднованию 30-летия Карагандинского корейского этнокультурного объединения, которое отмечается в этом году.

Южнокорейское посольство переехало в новое здание

25 января этого года Посольство Республики Корея в Казахстане переехало в новое здание. Строительство нового офиса дипломатического представительства продолжалось полтора года.

Соответствующий договор об аренде земельного участка под строительство здания посольства был заключен в 2011 году. Общая площадь участка составляет 10000 кв. м, общая площадь самого четырехэтажного здания составляет 3800 кв.м. Внутреннее и внешнее оформление сделано в корейском стиле.



Посольство планирует в июле текущего года провести встречу с соплеменниками, на которую будут приглашены видные деятели корейской диаспоры, представители общественных организаций, художественные коллективы и т.д.

Напомним, дипломатические отношения между Республикой Казахстан и Республикой Корея установлены 28 января 1992 года. Южнокорейское посольство в Казахстане открыто в 1993 году, казахстанское в Южной Корее – в 1996 году. Казахстан и Республика Корея являются стратегическими партнерами.

Президент Казахстана Н.А. Назарбаев посетил Республику Корея трижды с государственным визитом (15-18 мая 1995 г., 21-23 апреля 2010 г., 9-11 ноября 2016 г.), с официальным визитом (12-14 ноября 2003 г.) и с рабочим визитом (2-й Саммит по ядерной безопасности 26-27 марта 2012 г.).

Президенты Республики Корея посетили Казахстан трижды с государственным визитом (Но МуХён 18-20 сентября 2004 г., Ли Мён Бак 12-14 мая 2009 г., Пак Кын Хе 18-20 июня 2014 г.), дважды с официальным визитом (Ли Мён Бак 24-25 августа 2011 г. и 13-14 сентября 2012 г.).

Весной этого года ожидается официальный визит в Казахстан президента Республики Корея Мун Чжэ Ина.

Председатели ЦА представительства Консультативного Совета по мирному объединению Кореи встретились в Ташкенте

12 февраля в Ташкенте прошла встреча председателей Консультативного Совета 18-го созыва Центрально-Азиатского представительства по мирному и демократическому объединению Кореи. Это – председатель ЦА представительства и Казахстана Ли Джеван, Монголии – председатель Чо Юнгён, Кыргызстана – председатель Чон Джисон, Узбекистана – председатель Хо Сонхэн.

Встреча была плановой, тем не менее дружественной, а в какой-то мере и новгородней, о чем в приветственном слове упомянул председатель Центрально-Азиатского представительства Ли Джеван. Кроме этого, председатель Ли Джеван поблагодарил за работу, посчитав, что общими усилиями Консультативного Совета на генеральном направлении объединения Кореи происходят процессы сближения Южной и Северной Кореи. Интересным было выступление председателя госпожи Чо Юнгён из Монголии, в котором тепло отозвалась о корейцах Узбекистана. Она впервые в Ташкенте, и общение с местными корейцами глубоко ее тронуло.

Председатель Хо Сонхэн на правах принимающей стороны вел встречу, дал слово не только председателям, но и членам Консультативного Совета. Со стороны корейцев слово приветствия было предоставлено Александре Ильиничне Ким и Марине Михайловне Кан.

Долго прощались с обещаниями скорой встречи.

koresaram.ru



Этот празднично-снежный день

Начало на стр. 1

Постоянные репетиции, выезды по приглашениям в тот или иной регион Казахстана стали для них удовольствием, образом жизни, частью самой жизни, в конце концов. А опыт, накопленный с годами, стал своеобразным гарантом успеха на больших национальных праздниках. Сольналь как раз таковым и является. На сцену один за другим выходили певческие коллективы: «Родина», который существует уже более двадцати лет, хор «Пидангиль», ансамбли «Намсон», «Инсам», радуя поклонников корейского искусства непреходящими ценностями. В зале дали слово и им, и коллективам, которые пишут свою творческую биографию только еще начали. Например, замечательная вокальная группа «Радуга», ансамбль народных инструментов «Саранг». Об этом замечательном коллективе, руководимом Светланой Ким, хочется сказать отдельно. Мастерство исполнителей, кажется, растет от концерта к концерту, не переставая восхищать своей самобытностью и в то же время умением быть интересными не только для представителей корейской общественности, но и для тех, кто еще только приобщается к корейской культуре.



концерта билетов на Сольналь уже не было. Сюда обычно корейцы идут семьями, помогая добраться до своего места в зрительном зале своим пожилым, а то и престарелым родителям, бабушкам и дедушкам. Для них, в свою очередь, это ежегодное посещение Дворца студентов в Сольналь сулит встречи с друзьями, которые в силу возраста уже не так часто выбираются на какие-либо мероприятия. Сюда стараются попасть все, и эта традиция живет вместе с теми пожеланиями, которые корейцы произносят друг для друга: «Сехе пок мани падысэ!».

Когда готовилась концерт-

шилились.

– Этот год для АКНЦ очень ответственный, нам исполняется 30 лет, – сказал в своем приветствии председатель АКНЦ Бронислав Сергеевич Шин. – Это значит, предстоящий год будет очень активным. Радостно видеть в зале много молодых людей, детей. Это говорит о том, что традициям жить, молодежи тоже приобщается к корейской культуре. Здоровья вам и свершения всех планов.

– Для корейцев Сольналь – один из главных праздников в году, – сказал Генеральный консул Республики Корея в РК Ким Хынг Су. – Будет много встреч на самом высоком уровне, от которых зависит будущее, наше благополучие. Всем соплеменникам желаю плодотворной работы, всем семьям – благополучия.

В видеороликах пронесли сюжеты и фотографии исторической значимости – от года рождения АКНЦ, который остался в прошлом столетии, по сегодняшний день. Тогда, в 1989 году, все только зарождалось. Становление было бурным и вылилось в крепкую систему руководства корейским движением в Казахстане, она смогла организовать, реализовать свои идеи и, получив импульс к развитию, вырасти в центр, какой имеют сегодня корейцы Казахстана. Оттуда, из далеких 90-х, родом и выросший сегодня в мощный, многовозрастной, ставший школой для многих мастеров корейского танца, танцевальный коллектив «Бидульги».

Под началом народной артистки Риммы Ивановны Ким здесь танцует и стар и млад. Самым юным танцорам чуть больше трех лет, а самым возрастным далеко за 80. На этом концерте все организаторы в один голос решили, что на сцену должны выйти «Бидульги» с одноименным танцем. Посетители Дворца студентов долго аплодировали коллективу, когда во главе с Риммой Ивановной и вместе с ней на сцене танцевали нежные и женственные «голубки». Выступление стало символом преемственности поколений, а также своеобразным гимном мастер-

ству, учительству, которые вконец говорят о том, что настоящий талант не имеет возраста. У меня не выходит из головы это чудесное выступление мэтра корейского хореографического искусства, эта замечательная мелодия, эти отточенные движения Учителя, на которого, невзирая на возраст, заморожено продолжают смотреть ученики. Римма Ивановна Ким. Как повезло ученикам учиться под её началом! Даже общение с этим удивительным человеком – поистине, роскошь, которая доступна избранным!

Можно еще много говорить о выступлениях творческих коллективов, достигших больших высот в исполнительском мастерстве. Многие из них за прошедший год выступали в Южной Корее, многие побеждали во всевозможных конкурсах на пространстве СНГ. Сегодня они все выходили на эту сцену, вызывая гордость у соплеменников. Надо сказать, что с каждым годом уровень выступлений растет, коллективов, развивающих корейскую культуру в разных жанрах искусства, становится все больше. Поэтому для многих выступающих быть в Сольналь на этой сцене – уже достижение. Еще задолго до концерта организаторы тщательно отбирают самый качественный материал – тот, который по достоинству оценит взыскательный зритель. В этом году повезло выступить молодым певцам, представителям особенно востребованного в молодежной среде жанра К-POP, который зародился в Южной Корее и шагает по всему миру, в том числе и во всех уголках Казахстана. Группы одна за другой выходили на сцену, посвящая бабушек и дедушек в секреты динамичного К-POP, срывая гром аплодисментов их детей и внуков.

Всего в этот день, по подсчетам ведущих, на сцену вышло более 400 артистов разных возрастов, уровней и предпочтений. И эта статистика не могла не порадовать организаторов и не оставить в сердцах посетителей чувство благодарности и восторга от увиденного и услышан-

ного. Сколько же человек побоботало для того, чтобы праздник получился, чтобы каждый унес с собой из этого зала частичку душевного заряда.

Надо сказать, что организаторы продумали все для того, чтобы, переступив порог Праздника, то есть Дворца студентов, каждый гость был окружен его атмосферой. В фойе играли дети. Их развлекали герои из сказок, придумывая всевозможные веселые конкурсы и игры. Здесь же, на импровизированной ярмарке, можно было больше узнать о корейской косметике и купить то, что может подойти лично для тебя.

Праздник завершился народными гуляниями, встречами за столом близких и друзей. Многие не торопились расходиться по домам – продолжили праздник в кругу коллег.

В одной из старейших книг о традициях Сольналя прочитала:

«...После угощения гости разбивались на группы, играли в различные игры, сочиняли стихи. Стихи писали на длинных листах бумаги и наклеивали на двери и стропила домов. Стихи по своему содержанию имели благопожелательный, заклинательный характер. Их цель – воздействовать на окружающий мир. Для заклинательных формул были характерны повелительные и призывные интонации:

*Исчезните, все беды,
как тают снега.*

*Придите, о блага, подобно
облакам.*

*Весна, приди с великим
счастьем.*

*Теплые дни, принесите много
наслаждений.*

*Как весна наполняет небо
и землю,*

*Так, блага, наполните
наш дом.*

*Пусть родители живут
тысячу лет,*

*Пусть потомки процветают
тысячу столетий.*

*Будьте, наши годы, высоки,
как горы.*

*Будьте, наши блага, глубоки,
как море».*

Счастья в Новом году! Сехе покмани падысэ!



На этот раз под звуки каягьма прозвучали корейская и казахская песни. Казахская прозвучала так органично, будто была написана специально для этого многострунного народного инструмента. Юные исполнители постоянно демонстрируют не только виртуозное владение инструментом, но и безграничные возможности самого инструмента.

Сольналь – тот праздник, на котором самодеятельные коллективы демонстрируют свое мастерство. Именно здесь они словно подводят итоги своей годовой деятельности. Выбрав самый лучший, самый «обкатанный» номер, выступают перед своими соплеменниками, заявляя о себе, самоутверждаясь перед публикой. Действительно, за несколько недель до



В Атырау встретили Сольналь

В интересный и впечатляющий праздник вылилась встреча Нового года по восточному календарю в Атырау, организованная активистами корейского этнокультурного общественного объединения «Тхоньил».

Любовь МОНАСТЫРСКАЯ,
Атырау

Благодаря полиэтничности, казахстанцы имеют уникальную возможность встречать Новый год несколько раз. Вроде бы совсем недавно все встречали Новый год по Григорианскому календарю, а затем Старый Новый год. Сейчас в торжественной обстановке проходит встреча Нового года по лунному календарю, а в марте придет любимый всеми Наурыз, а потом и еврейский Новый год поближе к осени настанет. И каждый раз этот праздник раздвигает национальные границы.

Это чувствовалось на праздновании восточного Нового года в ЭКО «Тхоньил» 5 и 9 февраля. Здесь требуется уточнение. «Сольналь» в Атырау корейское этнокультурное объединение обычно проводит в два этапа. Первый – это чествование старейшин.

– В этот день, – рассказывает председатель ЭКО «Тхоньил» Людмила Ли, – мы обязательно приглашаем в первую очередь наших старейшин, чтобы оказать им внимание, уважение и почтение. Мы стараемся выразить им всю нашу любовь и признательность...

В работе ЭКО «Тхоньил» все отлажено до мелочей, и каждый отлично знает свои обязанности. Кто-то стол накрывает, кто-то подарки готовит, в этот раз, например, это были очень легкие и теплые пушистые пледы.

Уже у входа в здание ребята и девушки вежливо встречают гостей, предлагают помощь, трогательно поддерживают на ступеньках крутой лестницы, усаживают на самые удобные места. Приятно было наблюдать, как члены правления этнообъединения почтительно и предупредительно к гостям.

Открывая праздничную встречу в офисе «Тхоньил», руководитель этнокультурного объединения Людмила Ли отметила:

– Сольналь – самый важный корейский семейный праздник, начало нового года, когда молодые приезжают к старшим засвидетельствовать свое почтение, в этот день отдают дань уважения духам предков.

Председатель совета старейшин «Тхоньил» Светлана Хан, тепло приветствуя собравшихся, подчеркнула, что немало приятных событий произошло в истекшем году в стране, в области, да и в корейском ЭКО, и пожелала, чтобы в новом году в каждый дом пришло еще больше радости.

Заместители председателя корейского этнокультурного объединения молодые предприниматели Александр Ли и Юрий Ли в своих выступлениях подчеркнули, что и поныне в корейских семьях почитается уважение к старшим, сохраняются и приумножаются культурные ценности, традиции, обычаи. В подтверждение их слов активисты ЭКО «Тхоньил» продемонстрировали обряд «сэбэ», когда младшие кланяются старшим.

В гостях у корейского ЭКО побывала директор Института Ассамблеи народа Казахстана Атырауского государственного Университета, автор первой книги об истории и культуре корейцев региона «Корейцы в Прикаспии», доктор исторических наук Жанна Кыдыралына. В книге автор особо отмечала, что корейцы Казахстана – очень трудолюбивый народ, воспитанный в традициях конфуцианства, почитания старших, семьи и родственных связей, высокого признания образованности и самосовершенствования. Корейцы могут пожертвовать всем во имя истинных ценностей – семьи, друзей и общего дела.

И в практике ЭКО «Тхоньил» ясно прослеживается это дружелюбие, целеустремленность. Все желали друг другу благополучия и успеха, здоровья и изобилия, мира и согласия в казахстанском доме. Теп-



ло благодарили организаторов этого доброго, поистине семейного праздника ветераны Валентина Ли, Зоя Хван, Людмила Хван, супруги Татьяна Петровна и Алексей Михайлович Кимы, на днях сыгравшие золотую свадьбу. Что ж, пожелаем, чтобы на будущий год они вновь собрались в полном составе. И получили новые приятные сюрпризы.

Добрососедство – это стиль нашей жизни. И хотя Сольналь является семейным праздником, атырауские корейцы пригласили на встречу лунного Нового года, которая проходила 9 февраля, и представителей других этносов, ибо все мы – дети одной страны.

Председатель ЭКО «Тхоньил» Людмила Ли подчеркнула, – насколько удачным будет наступивший год, во многом зависит от каждого из нас, от нашей сплоченности, взаимопонимания и стремления сделать как можно больше для развития и укрепления нашего общего дома – Казахстана.

В своих поздравлениях гости отмечали, что с особым удовольствием посещают мероприятия корейского ЭКО, ибо знают, что здесь обязательно будет что-то новое и интересное. И вправду, сколько интересного было в этот вечер – конкурсы, игры, танцы, лотерея!

Многие в зале общались на корейском языке. И было заметно, насколько это приятно старейши-

нам, ведь многие годы язык не был востребован, да они и сами стали уже его подзабыть. А теперь и молодые интересуются, особенно когда стало развиваться сотрудничество с Южной Кореей. На празднике присутствовали и соплеменники с исторической родины. Ким Тхонь Сил, молодая учительница корейского языка в Назарбаев интеллектуальной школе, пожелала участникам праздника долголетия, счастья и здоровья, отметила, что будет стараться работать еще лучше для общего блага – обучения языку и культуре корейского народа. И Те Ген (здесь ее зовут Виктория), молодой преподаватель корейского языка Центра изучения языков, которым руководит Людмила Ли, учила всех желающих зазорной игре юннори.

Концертная программа, как



всегда, отличалась разнообразием жанров и форм. Уже традиционными стали выступления ансамбля самульнори молодежного крыла под руководством Миланы Ю. Легкие и грациозные девочки из танцевальной группы «Со-куан» заморозили зал своим ярким выступлением. Со своим хореографом Ингой Турсуновой они осваивают все новые танцевальные ритмы и движения. Красиво и уверенно выступила с премьерным номером и младшая группа «Reverdance», также под управлением Инги Валерьевны.

Особая гордость атыраусцев – хор «Саранг», начинавшийся с нескольких бабушек, в котором сегодня поют 19 вокалистов, в их числе и двое мужчин-солистов – Николай Михайлович Ким и Михаил Николаевич Лигай. Их творчество зрители всегда встречают с теплотой, вот и в новогодний вечер Николай Ким согрел сердца прекрасной половиной зрителей исполнением песни «Я встретил девушку». Под дружные аплодисменты хор «Саранг» исполнил уже знакомые и полюбившиеся песни «Омони», «Ариран», «Сарани». А уж когда зазвучала песня «Атаменкен» на казахском языке, весь зал встал и дружно подхватил ее.

В Новый год очень щедро накрывается праздничный стол. В этот день все угощались традиционными национальными яствами, пели, танцевали. За столом вспоминали активистов, основателей центра, которых уже нет: Надежду Константиновну Ким, Сергея Германовича Цоя, Марию Николаевну Утебаеву-Цой и других, делились радостью и обсуждали планы на будущее.

Яркий и веселый праздник

8 февраля в новом красивом ресторане «Мурагер» корейское этнокультурное объединение Мангистауской области организовало встречу Нового года по лунному календарю.



Раиса МАДЕНОВА,
Актау

Главными гостями на вечере были представители старшего поколения, уважаемые ветераны, внесшие своим трудом значительный вклад в развитие родного региона и страны.

Также в числе почетных гостей были представители областного акимата, Дома дружбы, руководители государственных организаций и частных компаний. На праздник пришло много молодежи, среди гостей можно было видеть представителей разных национальностей, и это очень радостно. Многие в честь Сольналя надели национальную

одежду. Элегантные и нарядные бабушки и дедушки в ярких ханбоках принимали поздравления и с огромным удовольствием вместе с молодежью участвовали в различных конкурсах, играх, лотерее.

Присутствовали на торжестве и гости из Республики Корея, выразившие приятное удивление по поводу того, что немногочисленная корейская диаспора Мангистауской области так широко и красочно отмечает Сольналь.

За активное участие в корейском общественном движении, большую работу в деле сохранения мира, единства и согласия на многонациональной казах-

ской земле почетными грамотами были награждены активисты ЭКО: В Мун О.С., Ян Д.Г., Ким Э.А., Айтпаева-Ким Ю.Э., Эм А.Ю., Ли О.Е.

Настоящим украшением праздника стали выступления артистов Областного музыкально-драматического театра им. Жантурина, танцевальной студии «Хает», ансамбля «Нур» и певицы Александры Ким.

Праздник получился ярким, добрым, веселым. Корейское ЭКО выражает благодарность спонсорам мероприятия: предприятию «Кен-Сары», магазину «Корея» и компании «Вымпекс», а также активистам: Цой В.Я., Нюгай И.М., Цхай З.Д., Ян А.Г., Ли О.Е., Айтпаевой Ю.Э., Ким А., Огай А., Цой Т.

알마티에서 <2019년 설날 대잔치>



며칠 계속되던 추위도 오늘따라 좀 물러선듯 하다. 아침부터 해가 떠서 낮에는 날씨가 따듯할 것 같았다. 이것은 음력설맞이를 가려고 하는 알마티시 고려인들의 기분을 상쾌하게 하였다. 다른 곳에서와 마찬가지로 알마티에 사는 고려인들도 해마다 설맞이 명절을 기다린다. <고려일보>가 발행하는 달력을 사면 우선 음력설날부터 찾아보며 달력을 구매하지 않은 사람들은 신문사에 전화해서 걸어 음력설이 언제냐고 물어보곤 한다.

여느때와 마찬가지로 금년에도 음력설을 카자흐스탄 문화공전에서 맞이하기로 계획되어 있었다.

...문화공전의 로비는 사람들이 흥성거렸다. 흥겨운 음악에 맞추어 춤추는 사람들, 어린이들과 함께 춤추며 노는 만화영화 주인공들...

여기에는 또한 한국 기념품들과 화장품을 판매하는 매대도 있었고 미처 구매하지 못한 사람들을 위해 <고려일보>가 발행한 음력 달력도 판매하고 있었다.

설맞이 대공연은 공화국 국립아카데미 고려극장 집단의 공연으로 시작되었다. 근 30여명의 배우들이 각종 북을 치는 대북공연은 관람자들에게 큰 인상을 주었다. 이것은 재미있는 공연의 시작을 알리는 전주곡으로 되었다.

극장의 연극배우단은 옛날에 왕자가 신부감을 찾은 장면을 무대에 올려 관람자들의 흥미를 자아냈다.

이 단막이 끝난뒤에 알마티시 고려인센터 신 브로니슬라브 회장의 축사가 있었다. 신회

장은 모인사람들을 축하하고 금년은 시 고려인센터에 한해서 특별한 해라고 지적했다. 즉 고려인센터 창립 30주년을 맞이하게 되는데 오늘 설맞이가 주년일에 진행될 각종 행사들의 출발점으로 된다고 그는 말했다. 끝으로 신 브로니슬라브 회장은 설맞이 행사에 참가해 주신 귀빈들? 주말마티 총영사관 김홍수 총영사, 카자흐스탄고려인협회장 오 세르게이, 임병을 한인회장, 민주평통자문회 중앙아시아 이재완 협의회장 그리고 시청 대표와 알마티시 소수민족 연합 대표들에게 감사사를 표하고 새해에 성과를 기원하였다.

이어서 주말마티 총영사관 김홍수 총영사의 동영상 화면 축하가 있었다. 김홍수 총영사님은 <카자흐스탄에 근 11만명의 고려인들이 살고 있는 것으로 알고 있습니다. 특히 2019년 새해에는 한국과 카자흐스탄 양국간 고위급 회담과 다양한 문화교류가 예정되어 있는바 고려인 동포사회가 양국간 발전을 위해 중요한 역할과 기여를 해주시기 바랍니다>고 당부했다. 계속해서 총영사님은 새해에 여러분들의 소망이 다 이루어지기를 기원한다고 말했다.

역시 동영상 축하를 한 고려인협회장 오 세르게이 겐나지에 위츠는 <카자흐스탄독립 이후 고려인들도 음력설을 쇠고 있는데 설이 되면 떡국도 해 먹고 어린이들은 어른들께 세배도 한다>고 말하면서 고려인들이 민족의 전통과 문화를 지켜왔으며 앞으로도 지킬 것이라고 지적하였다. 오회장은 모인 사람들에게 새해에 건강과 행복을 기원하였다.

공연종목은 아주 다양했다.

카자흐스탄인민배우 김 립마 이와노브나가 지도하는 <비둘기> 춤은 몇번을 보아도 관람자들을 감동시킨다. 흰 무용복을 입은 무용가들이 무대우에서 춤을 출때면 마치도 흰 비둘기들이 훨훨 나는 것 같다 또 영사막에 나타나는 비둘기는 이 인상을 더 깊게 한다. 비둘기는 항상 평화를 상징한다. 국제정세가 복잡한 요즘 평화의 사상을 담은 <비둘기>춤의 의의가 더욱 두드러져 관람자들을 감동시킨다. 관람자들은 무용가들 속에서 나타나 같이 춤을 추운 사랑하는 인민배우 김 립마를 우렁찬 박수로 환영하였다.

김 립마 이와노브나의 제자인 김 마리나가 지도하는 <남성>무용단도 시내에서 널리 알려져 있다. 마리나는 그 동안 새로운 춤을 많이 무대에 올렸다. <남성>무용단의 의상이 아주 화려하다. 꽃과 부채는 이 무용단원들과 떼어놓고 볼 수 없는 물건으로 되었다.

이 날 공연에 참가한 모든 무용단원들의 의상이 많이 새것으로 바뀐 것이 눈에 띄운다.

김 스웨틀라나가 지도하는 민족협주단 <사랑>, 국제공물 수상자 남-리 워도리아의 바이올린 연주, <고향>합창단, <비단길>합창단, <무지개>중창도 박수갈채를 불러일으켰다.

공연중에 알마티시 고려인센터의 역사를 간단히 소개하는 사업에 대한 기록영화도 감상하였다.

공연을 재미있게 본 관람자들은 공연이 끝난후에 문화회관 로비에서 합창단들의 노래에 맞추어 춤도 추고 유희도 하면서 설날을 재미있게 보냈다.

본사기자

예정한 계획을 실천하기 위하여

지난 7일 한국관에서 카자흐스탄고려인협회 상무위원회 회의가 진행되었다. 세가지 기본 문제가 의정에 올랐는데 이는 2019년에 카자흐스탄고려인협회와 지역의 분회들과의 합동행사 진행 프로그램 토의, 한국 대통령의 카자흐스탄공화국 공식방문 준비, 조선독립을 위한 3.1운동 100주년을 맞이하기 위한 카자흐스탄고려인협회, <독립>유공자협회, 카자흐스탄 한인협회의 합동행사 조직 문제 등이다.

정 엘레나

첫 문제에 관하여 카자흐스탄고려인협회 부회장 리 이고리가 발언했다. 오늘에 이르러 일년 기간에 협회 본부와 함께 합동행사를 진행할 5개의 지역분회들이 확정되었다고 이야기 하였다. 상무위원회 위원들은 이 행사에 지출될 예산액을 승인했다. 지난 해의 경험이 보여주는 바에 의하면 이런 합동 사업은 본부와 지역간, 지역과 지역간 연계를 공고화한다.

한국 문재인 대통령의 당면한 카자흐스탄 방문에 대해 협회장 오 세르게이 겐나지에위츠가 간단히 이야기 하였다. 고려인 사회단체 지도자는 문재인 대통령의 방문과정에 카자흐스탄의 동포들과의 상봉이 예정되어 있는데 현재 이에 적극적으로 준비하고 있다. 오협회장은 상무위원회 위원들에게 문재인 대통령과의 상봉시에 할 제안이나 질문을 준비해 달라고 부탁했다.

금년 6월에 <카자흐스탄고려인협회 networking>공화국 포럼이 진행될 것이다. 이 포럼은 중년의 카자흐스탄고려인들의

관심의 공간으로 될 것이며 그들이 사회사업에 참가하는데 협력할 것이다. 협회 상무위원회 위원 김 워도르가 포럼 준비에 관한 사업구분과 성원을 제의했다. <독립>유공자협회 안 스타니스라브 회장이 3.1민족독립운동에 관한 행사준비에 대하여 이야기 하였다. 금년에 3.1운동 100주년에 즈음하여 일련의 기념행사들이 예정되어 있는데 그 행사를 <독립>유공자협회, 카자흐스탄고려인협회, 한인회가 함께 진행할 것이다.

또한 상무위원회 위원들은 카자흐스탄고려인협회 30주년에 대한 책을 발행하는 문제를 토의하였다. 계획하는바에 의하면 이 책은 고려인 사회단체가 존재하는 기간 협회외 그의 모든 분회의 역사와 사업에 대하여 이야기 할 것이다.

공화국 국립 아카데미 고려극장 연출가 김 엘레나는 금년 5월에 진행될 성악축제 <아리랑>준비에 대해 보고하였다. 축제준비 사업에 고려인협회도 참가할 것이다.

끝으로 상무위원회 위원들은 금년에 예정된 모든 프로젝트를 서로 나누었다.



까라간다에서 음력설 맞이

(계 1면의 계속)

-민족 전통과 모국어에 되살리는 것은 각개 소수민족에게 한해서 중요한 일입니다. 우리가 모여서 사는 집 - 카자흐스탄에는 모든 민족이 자기의 풍습을 보존하고 다른 민족의 풍습도 알아보면서 평화롭게 살 모든 조건이 조성되어 있습니다. 여러 민족 대표들을 한 곳에 모인 오늘의 행사가 이에 대한 실례로 됩니다. 이와 같은 행사는 사회를 하나의 가정으로 뭉칩니다 - 라고 까라간다주 카자흐스탄민족회의 부회장 데스피나 카사베지가 말했다. 까라간다국립대 총장 예를란 꾸씨인도 모인 사람들을 따듯이 축하하였다.

모든 행사 참가자들의 기분이 들떴으며 그들은 한민족의 문화와 풍습에 대해 많은 것을 알게 되었다. 사물놀이는 모든 관람자들의 감탄을 불러일으켰다.

이런 명절을 쇠 때 고려인 소수민족연합이 어떻게 발전되는가를 확인할 수 있다. 예를 들어 민족협주단 <무궁화>는 매년 새로운 창작적 성장으로 시민들을 놀라게 한다.

청년단체의 존재감을 지적하지 않을 수 없다. 포안직물로 만든 새끼곰 기념품이 모두의 마음에 들었다.

행사장은 민족의 색채를 띤 새로운 스타일로 해마다 장식된다. 금년에 열성자 발라쇼바가 지도하는 팀이 50개의 아름다운 동방초롱을 만들었는데 이는 명절분위기를 더 두드러지게 하였다.

모든 참가자들과 손님들이 선물외에 달력을 선물로 받았는데 관리위원회 위원인 스폰서 리 유리 사장이 지도하는 <예효잔>회사가 제작했다. 고려인 연합은 또한 <바갈레야>회사 사장 김 알렉산드르에게도 이 날 감사의 말을 하였는데 그 역시 스폰서로서 연합을 상시적으로 지원한다.

설맞이 행사는 금년에 기념하게 될 까라간다 고려인 문화연합 30주년 행사의 출발점으로 되었다.



방사선학 및 종양학 연구소를 찾아서

알마티시 아바이와 샤가부지노브 거리 교차점에 위치하고 있는 방사선학 및 종양학(암) 과학연구소는 우선 환자들의 진단을 내리며 치료하는 데 다양한 원조를 주는 카자흐스탄의 주요 의료기관이다. 전국에서 중병으로 말미암아 이곳을 찾아오는 이 연구소에서는 많은 의학박사들을 비롯하여 유능한 의사들로 편성된 집단이 일하고 있다. 과학연구소는 뿐만 아니라 CIS 나라 의학전문가들과 암 문제 관한 상담 시간도 가지며 여러 면에서 협조도 한다. 또한 암 치료 문제에 관한 의견도 나눈다.

이 연구소는 치료내용이 전혀 다른 병원이다. 왜 이러한 병으로 환자들이 신음하게 되는가에 대한 완벽한 답은 오늘 아직 없지만 이런 중병으로 찾아 오는 환자들을 진단하며 치료하는 면에서 이곳 과학일군들과 의사들이 모든 노력을 다 경주하고 있다. 연구소내에는 알마티에서만 아니라 공화국의 곳곳에서 찾아와 치료를 받을 수 있는 좋은 진료소가 있다. 진료소에는 현대식 의료장비가 설치된 입원실들이 있다. 환자들이 암진단을 받아 입원한후 의사더러 <치료기간은요?>, <앞으로 살 날이 며칠이나 남았죠?>하고 물어볼 때면 <쓸데없는 생각은 버리시고요 치료를 잘 받으

-전국에서 가장 큰 클리닉에는 기본 치료부서들 이외에도 여러 다른 부서들도 편성되어 있습니다. 예를 들어 종양암 내과, 종양암 외과, 방사선학과, 암종양 진단과 등입니다. 또한 악성(질환)을 치료하는 머리와 목 종기 / 종양과, 아동 암종양과가 있습니다. 이러한 악성 질환은 최신 고급기술로 장비된 방사(광선)학내과 부서가 담당합니다.

김빅토르 보리소비츠 박사는 이온 방사(이온의 발산) 선학, 종양학 부서를 담당하고 그 분야를 깊이 연구하면서 성과적으로 치료하고 있다. 이 과에서는 환자의 상태



에 따라 한 달 내지 그 이상 기간 치료를 받는다. 치료하는 과정에서 육간 성급한 환자들이 <아직 얼마나 치료를 받아야 하는가요?> 라고 물었을 때면 김 박사는 딱한 사정이나마 친절히 이렇게 답변한다:

-병세가 환자들마다 다르니까 치료법도 다르지요. 그러니 인내성을 내어 의사가 필요하다고 할 때까지 치료를 받아야 합니다.

계속하여 의사는 <어떻게 되어 일부 사람의 인체내에 이런 중병이 생기는 원인을 아직 정확히 연구하지 못하였으며 암병으로 앓아 눕지는 환자들이 지구상에 아직도 적지 않은 것이 안타깝다고 말한다. 그런데 20-21 세기에 학자들이 암치료 분야에서 많은 성과를 달성하였다는 것이다. 암환자들이 필요한 치료를 받고는 직장을 다니면서 정상적인 생활을 하는 실례가 많다고 빅토르 보리소비츠가 말한다. 물론 퇴원한 후에 집에서 자기 건강상태를 보실때야 하며 의사의 처방을 꼭 실행하며 정한 날에 치료한 연구소 의사를 찾아와야 한다고 김 빅토르 의사가 강조한다.

-최근에 유방암으로 여자들이 수술을 받는 일이 자주 있는데요 손을 늦추지 말고 일년에 한두번은 산부인과 의사를 찾아가야 합니다 - 김

박사가 이렇게 말하는 것이었다.

김 빅토르 보리소비츠가 처음 이 연구소에 취직했을 때는 아직 박사 학위가 없었다. 그는 학창 시절부터 아주 영리하고 무슨 일에서든지 목표를 세우면 그것을 꼭 달성하는 성격이었다. (필자는 빅토르 보리소비츠를 학교 일학년 때부터 잘 아는 사이이다). 어릴적부터 부지런했으며 아우에소브 구역 제 113호 중학교를 다녔는데 특히 물리와 화학, 수학에 취미가 있었다. 공부를 잘 하는 그는 동창생들 사이에서도 위신이 있었다. 물론 빅토르는 금메달로 중학교를 졸업했다.

- 이상에 지적했듯이 무슨 일을 하든지 꼭 마무리하는 그의 성품이 성년이 된 지금까지도 남아 있어 어떤 일을 하든지 그 것이 도움으로 된다. 빅토르 보리소비츠는 치료과정에 경험을 쌓으면서 연구면에서도 시간을 보내고 있다. 그는 보다 효과적인 치료방법을 찾기 위해 밤낮을 헤아리지 않고 노력하고 있다. 다행으로 빅토르 보리소비츠가 근무하고 있는 병원 실험실은 최신기술로 장비되었으므로 그의 연구사업에 여러 가지로 많은 도움이 된다. 물론 박사 학위논문이 쓰는 것이 참으로 쉬운 일이 아니다. 그러나 항상 세운 목표를 향해 나가는 젊은 의사는 결국 어려움을 극복하고 박사학위를 성과적으로 통과시켰다. 김 박사는 이제 와서 보면 그렇게도 번거롭고 불안했던 나날이 꿈과 같았다고 한다.

김 빅토르 보리소비츠가 암치료에서 중요한 방사선학 및 종양학과에서 근무하는 년한이 이미 22년에 달한다. 김박사는 이 기간에 남부러울 정도 (좋은 의미에서)로 많은 경험을 쌓았다. 그는 환자들의 치료에 이렇게 바쁜 나날을 보내면서도 동시에 가정에서는 배려깊은 남편이며 아버지이다. 만아들 와짐은 알마티 키렘대학을 나왔고 그의 꿈이었던 대학원을 영국에서 졸업하고 졸업장을 받아 쥐고 정든 고향에 돌아와 현재 카자흐스탄 수도 아스타나의 한 은행에서 마음에 드는 일을 하고 있다. 나머지 두 아이들은 학교에서 공부하고 있다. 김 빅토르 보리소비츠의 인해도 의사이다.

그런데 사람에게 있어서 가장 중요한 건강을 위해 의사의 고상한 사명을 수행하는 아들을 보면서 누구보다 기뻐하는 분은 그의 어머니 갈리나 알렉세예브나이다. 얼마전에 팔순을 맞은 어머니는 만 사람의 존경을 받는 아들에 대한 긍지감을 느끼며 귀여운 손자손녀들 속에서 행복한 노년을 보내고 있다.

최미옥

주카자흐스탄 대한민국 대사관, 신청사로 이전



주카자흐스탄 대한민국 대사관이 1년 반에 걸친 공사를 마치고 2019년 1월 25일 신축 국유화 공판과 관저로 이전하였습니다.

대사관과 관저 국유화 사업은 대한민국 정부가 2007년 계획을 수립하고, 2011년 카자흐스탄 정부와 부지 임차협정을 체결한지 12년 만에 마무리되었습니다.

대지면적 1만m², 건물면적 3,800m²의 4층 규모인 새 대사관은 미국 대사관 등이 위치한 아스타나 외교단지 내 아르기나트 거리 인근에 세워졌습니다. (정확한 주소는 현재 아스타나시 당국에서 확정 중에 있습니다)

대사관 내외부 곳곳은 한국 전통 벽채와 조명 등이 설치되어, 한국의 전통미를 느낄 수 있게 시공되어 있습니다.

대사관측은 금년 7월 경 신축 대사관 정원에서 고려인 동포와 교민 대표, 카자흐스탄 주요 인사들을 초청하여, 한국과 카자흐스탄 전통 음악과 무용 공연을 통해, 공관 신축 이전 축하행사를 개최할 예정입니다.

알마타에 자동차 공장 건설 '첫삽'

현대자동차(현대차)와 손잡은 카자흐스탄 아스타나그룹이 자동차 공장을 짓기 위한 첫 삽을 떴다.

누르란 스마굴로프 아스타나그룹 회장은 누르술탄 나자르바예프 카자흐스탄 대통령과 8일 만남 자리에서 이같이 밝혔다. 카자흐스탄 현지매체 '카즈인포스트'가 보도했다.

나자르바예프 대통령은 이날 회동에서 카자흐스탄 자동차 산업 발전 방안에 대해 스마굴로프 아스타나그룹 회장과 대화를 나눴다.

스마굴로프 회장은 아스타나그룹 산하 아스타나자동차가 수도인 아스타나 남동부에 있는 경제중심도시 알마타에 현대차 공장 건설을 시작했다며 "자동차 생산은 1단계에 3만대, 2단계에는 4만5000대로 늘어나고 공장 증설에 따라 700명 정도가 채용될 것"이라고 밝혔다.

그는 또 "이 정도 생산규모라면 카자흐스탄 자동차 시장을 충족시키고 인근 독립국가연합(CIS)에도 수출할 수 있을 것으로 본다"고 덧붙였다.

자동차 공장 건설에 따른 투자금액은 250억 텡게(KZT) (약 74억5000만원)에 달한다고 카즈인포스트는 설명했다.

태국, 카자흐스탄 포함 21개국에 온라인 간편 비자시스템 도입

태국이 카자흐스탄여행자들에게 도착전자비자를 내주기로 했다.

이로써 태국을 여행하려는 카자흐스탄국민들은 온라인을 통해 사전신청만 하면 손쉽게 도착비자를 받을 수 있게 되었다.

현지매체인 텡그리뉴스가 전한 바에 따르면, 이 조치는 2월 14일부터 시행된다.

eVISA (eVisa On Arrival) 서비스를 이용하여 도착시 타이 비자를 받을 수 있는 이번 조치는 카자흐스탄 뿐만 아니라 우크라이나, 우즈베키스탄 등을 포함한 21개국의 방문객들에게도 적용된다.

태국당국의 한 관계자는 "태국을 여행하려는 관광객들은 현지의 대사관 근무시간과 상관없이 전자양식을 작성하고 비자 수수료를 온라인으로 지불 할 수 있습니다. 관광객들이 공항에 도착하면 1~2 분 후에 지정된 창구에서 여권에 비자를 받을 수 있습니다"고 말했다.

이 온라인 시스템을 사용하면 비자 신청서를 제출한 후 24-72 시간 내에 온라인 여행허가를 얻을 수 있게 된다. 태국을 방문하고 하는 관광객은 태국에 도착하기 30일 이전이나 24시간 이전에 thailandvoa.vfsevisa.com 웹사이트에서 eVOA 서비스를 이용할 수 있다.

독립운동가 이동휘

인민의 사랑과 존경을 받는 지도자로 팔약하다

이동휘 (1873. 6. 20 ~ 1935. 1. 31) 선생은 1873년 6월 20일 함남 단천에서 빈농의 아들로 출생하였다. 아들을 아전으로 출세시키고자 했던 부친 이승교는 선생을 단천군수의 심부름을 도맡아 하는 통인으로 들어가도록 주선했다. 그러나 통인 시절 군수가 자신의 생일에 어린 기생에게 온갖 추행을 저지르는 것을 본 선생은 대답하게도 동헌으로 뛰어들어 화로를 군수의 머리에 뒤엎었다. 사건 직후 선생은 서울로 도피하여 사관양성소에 입학하였고 졸업 후 육군참위에 임관되었다. 선생의 청렴강직과 충성심을 높이 산 광무황제에 의해 삼남감사관으로 임명된 후 지방진위대의 부패장교와 지방관리들을 엄격하게 처벌함으로써 전국적인 명성을 얻었다.

선생은 승진을 거듭하며 국방요충지인 강화도 진위대장으로 부임하였다. 이곳에서 군인들은 물론 도 인민들까지도 부형과 같이 애모할 정도로 존경과 사랑을 한 몸에 받았다. 그러나 1904년 러일전쟁 발발 이후 일본의 침략이 가속화되자, 선생은 1905년 3월 군직을 사임하고 보창학교를 설립하여 민족교육운동에 헌신하였다.

일제는 1907년 7월 헤이그 밀사건을 빌미로 정미7조약을 강제로 체결시킨 뒤 군대를 해산하였다. 이에 대항하여 강화도 군인들이 봉기하자, 일제는 선생을 배후조종자로 체포하고 4개월 후인 12월 초에야 석방하였다.

석방된 후 선생은 서북회화와 비밀결사 신민회의 지도자로서 구국운동을 전개하였으며, 1909년 이후에는 캐나다 장로교선교회의 전도사로서 함경도 일대에서 기독교 전도활동도 하였다. 한일합병을 앞둔 1910년 8월 초에는 일제에 또 한 번 예비검속되었다가 한일합병 선언 후에 석방되었다. 1911년 3월 다시 연평군, 양기탁 사건에 연루되어 일제총감부에 체포된 선생은 인천 앞바다의 무의도에서 1년간 유배생활을 보내야 했다. 1912년 6월 유배에서 해제된 선생은 1913년 2월경 압록강을 건너 북간도로 탈출하였다.

분열된 러시아 동포 사회의 단합에 힘쓰다

1913년 10월 선생은 일제의 위협이 도처에 도사리고 있는 북간도를 떠나 훈춘을 거쳐 러시아 연해주로 이동했다. 당시 연해주 한인사회는 기호파(충청, 경기도 출신), 서도파(평안, 황해도 출신), 북파(함경도 출신) 간의 지방파쟁으로, 한인사회 대표기관인 권업회가 심각한 침체상태에 빠져 있었다. 선생은 파벌해소와 민족단결을 강조하는 한편, 연해주 각지 한인사회를 순방하면서 권업회의 지방 조직 정비와 한인사회의 단합을 위해 활동했다.

1917년 3월 러시아 2월혁명 소식을 접한 선생은 신시대의 도래와 함께 새로운 일을 도모하고자 블라디보스토크의 신한촌을 찾아갔으나, 러시아헌병대에 독일간첩 혐의로 체포되어 10월혁명 후인 1917년 11월 하순에야 석방되었다. 10월혁명 이후 선생은 볼셰비키 세력과의 연대를 통한 항일투쟁을 강력히 주장하였다. 1918년 5월 13일, 하바로브스크에서 김알렉산드라, 유

동열, 김립, 오성묵, 오와실리, 이인섭 등 동지들과 최초의 한인 사회주의정당인 한인사회당을 창당하였다.

한인사회당을 창립주도한 인물들은 여러 세력으로 구성되었다. 한인사회당의 산파역은 최초의 한인 볼셰비키 당원으로서 하바로브스크시 소비에트 외무위원이자 볼셰비키당 책임비서인 김알렉산드라 페트로브나였다. 김알렉산드라는 러시아 2월혁명 이후 우랄지방에서 이인섭, 오성묵, 심백원 등과 최초의 한인 노동자 조직인 우랄노동자동맹을 조직한 바 있고, 러시아 원동지방 한인사회 내의 볼셰비키 세력 조직을 위해 러시아 원동지방으로 파견된 인물이다. 10월혁명 이후 선생이 감옥으로부터 석방될 수 있도록 도운 본인이기도 하다. 한인사회당의 초기 창립자들을 보면 김알렉산드라와 이인섭 등 우랄노동자동맹 출신들, 선생과 유동열, 김립 등 국내로부터 망명해 온 신민회 간부들, 그리고 하바로브스크 한인사회 지도자였던 이한영, 김중, 유스테판, 오와실리, 오하묵 등으로 분류할 수 있다.

대한민국임시정부의 국무총리가 되다

3?1운동 당시 이른바 민족대표들과 국내외 임시정부의 조직자들은 미국 등 서구열강과 파리강화회의에 큰 희망을 걸고 독립이 가까운 시기에 달성될 수 있을 것이라고 전망하였다. 이 결과로 국내외에서 여러 임시정부가 조직, 발표되었다. 선생과 한인사회당은 3?1운동의 '민족대표들'과 임시정부 조직자들을 비판하였는데, 미국 등 서구열강이 파리강화회의에서 한국의 독립을 지지하지 않을 것이며 결국 지를 분할하는 것으로 끝날 것이라 전망했던 까닭이었다. 이러한 전망이 가능했던 것은 선생을 비롯한 한인사회당 간부들이 시베리아 내전시기에 미국 등 열강이 일본과 연합하여 반혁명적인 백위파 세력을 지원하고 있었던 사실을 몸소 경험하면서 이들의 제국주의적 본질을 인식하고 있었기 때문이었다.

1919년 8월 30일 대한국민의회 특별상설의회에서 대한국민의회측은 상해임시정부 특사 현순과 김성경의 제안을 토의하였다. 이 회의에서 국민의회는 상해 임정 측의

제안을 받아들여 중국 상해의 대한민국 임시정부와 러시아 연해주의 대한국민의회가 국내에서 선포된 한성정부의 봉대에 합의하게 되었고 국민의회는 해산을 선언하였다. 국민의회가 해산을 결의하는 과정에서 선생은 결정적인 영향력을 행사했다.

선생은 한성정부의 국무총리 총재에 선임되어 있었기 때문에 새로이 출범할 임시정부의 국무총리직을 맡고자 상해로 갔다. 그러나 상해임정과

국민의회 사이에 합의사항의 해석을 둘러싸고 발생한 '승인 개조분쟁'의 소용돌이 속에서, 선생은 결국 "상해 측과 정전을 벌임으로써 대국을 파괴할 수 없다"며 1919년 11월 3일 개조된 대한민국임시정부의 국무총리직에 취임하였다. 상해임정은 선생을 비롯한 주요 각원들이 취임함으로써 지지기반이 훨씬 확대되었으며, 독립운동 최고기관으로서의 권위도 확립되었다.

상해임정이 지도자들의 대립과 갈등으로 제대로 활동을 펴지 못하고 있는 동안, 일제는 3.1운동 이후 급속히 성장했던 연해주지역과 서북간도지역의 한인 민족운동세력에 대한 보복에 나섰다. 1920년 4월 연해주의 러시아혁명세력과 한인들을 공격한 4월찬변, 그리고 1920년 10~11월 서북간도의 동포사회에 대해 대대적인 약탈, 방화, 파괴를 자행하고 수천 명의 동포를 살해한 간도사건(또는 경신찬변)이 바로 그것이다. 1920년 여름의 봉오동 전투와 가을의 청산리 전투에서의 승리는 한인 독립군이 일본침략군을 상대로 얻어낸 쾌거였다. 그러나 일본 침략군에 의하여 활동 근거를 파괴당한 독립군 부대들은 볼셰비키세력이 장악하고 있던 '혁명적 자유지' 흑룡주(아무르주)로 이동할 수밖에 없었다.

공산당 지도자로 민족운동을 이끌다

선생이 상해임정에 참여한 1919년 말에서 1921년 초까지 가장 큰 변화 가운데 하나는 국내의 각지, 특히 러시아 시베리아 원동지역과 일부 만주지역에서 한인공산당 조직들이 우후죽순처럼 출현한 것이다. 이는 1919년 말 이후 시베리아 내전에서 백위파를 몰락시킨 볼셰비키 세력의 승리가 확실해지면서 볼셰비키 정부에 대한 기대가 커지고 있던 사정을 반영한 것이다. 아울러 3?1운동 당시 파리강화회의와 미국 등 서구열강에 걸었던 지나친 기대가 실망과 배신감으로 바뀐 결과이기도 했다.

상해의 고려공산당대회에는 박진순, 홍도와 함께 선생을 모스크바 파견대표로 선정하였다. 1921년 6월 19일 상해를 떠난 선생은 인도양, 수에즈운하, 지중해, 알프스 산맥, 독일을 거쳐 4개월 만인 10월 말 레닌그라드에 도착하였다. 선생이 이끄는 대표단은 레닌을 비롯한 볼셰비키 지도자들을 면담하고 자유시 참변을 비롯하여 슈미야츠키와 이르쿠츠크파의 불법적 활동과 전형을 설명하였다. 국제공산당 집행위원회 검사위원회는 상해, 이르쿠츠크 양파의 주장을 검토하고 11월 15일자로 결정서를 발표하였는데, 선생의 의견이 크게 반영되었다. 이 결정서에 따라 이르쿠츠크 군감육에 갇혀 있던 상해파 당간부들과 자유시 참변 당시 체포된 장교와 병사 80여 명이 석방되었다. 결국 상해와 이르쿠츠크 양파의 연합은 실현되지 못하였다.



차가운 러시아 법관의 혁명가로 숭을 거두다

선생은 1923년 말 한명세를 일방적으로 지원하는 국제공산당 동양부의 정책에 반대하여 이르쿠츠크파의 지원을 사퇴하였고, 이어 국제공산당은 1924년 초 이르쿠츠크파를 해산하고 고려공산당 창립을 목표로 한 오르그부로를 조직했다. 일선에서 물러난 선생은 '원동해방전쟁'에 참여했던 추종자들이 1923년 1월 블라디보스토크 신한촌에서 조직한 적기단을 지도하였으며, 국내에서의 조선공산당 활동을 간접적으로 후원하였다. 1925년 4월 이르쿠츠크계열의 화요파가 단독으로 조선공산당을 조직하고 대표단을 파견하여 국제공산당의 승인을 신청하자, 국제공산당은 선생에게 승인여부를 물었다. 선생은 국내에 있던 동지 김철수의 의견을 받아들여 승인 의사를 보냈다. 그리하여 1926년 초 재건된 2차 조선공산당은 상해파와 이르쿠츠크파가 연합한 것이었다. 1926년 가을 새로운 파벌로 등장한 ML파의 3차 조선공산당에 대항하여 1926년 말 서울?상해파 연합의 조선공산당(춘경원당)이 성립되자, 선생은 서울?상해파의 대표로서 6차 코민테른대회에 파견되기도 했다.

선생은 말년에는 원동변강(연해주지역)의 모플(국제혁명가후원회) 위원으로 활동하였다. 모플의 목적은 혁명운동 과정에서 희생되고 고통받는 혁명가와 그 가족들을 후원하기 위한 모금과 선전활동에 있었다. 원동변강 모플위원회는 선생의 열성적인 활동과 공적을 인정하여, 1932년 10월 12일 하바로브스크에서 열린 원동변강 모플 열성자대회에서 훈장을 수여하는 등 여러 차례 표창하였다. 선생은 모플 활동을 위해 스한 지방을 방문했다가 블라디보스토크로 오던 도중, 강한 눈보라를 만나 심한 독감에 걸려 세상을 떠났다. 1935년 1월 31일의 일이었다.

선생은 분명 러시아식 공산주의를 답습하여 이를 우리나라 혁명에 그대로 적용하고자 했던 이른바 정통공산주의자의 범주와는 거리가 있던 인물이었다. 동양혁명의 책임자로서 한인공산주의운동에 막강한 권한과 영향력을 행사했던 국제공산당의 젊은 볼셰비키들이 선생을 '비공산주의적이며 심지어는 반공산주의적 요소'를 지닌 인물로 평가한 것은 지극히 당연한 일이었다. 그는 반대파였던 이르쿠츠크파 공산주의자들과는 달리, 민족해방을 제1차적인 과제로 설정하였으며, 한말 이래 민족운동의 전통과 경험에 대한 강한 자부심과 주류의식을 지니고 있었기 때문에 이들 젊은 볼셰비키들에게 종속되거나 휘둘리는 것을 거부했다.

선생은 또한 안정된 체제에서 방안을 찾는 정치가라기보다는 혁명적 방법에 의해서만이 조국광복을 달성할 수 있다는 신념을 지녔던 진보적 민족혁명가였다. 선생은 조국광복보다는 자신의 권력과 영향력을 추구했던 부류의 정치가는 더욱 아니었다. 조국을 위한 일이라면 모든 일에 앞장서서 선봉에 서는 선생의 진보적 행동성과, 전통적인 권위와 사회적 제약을 과감히 개혁코자 했던 혁명성은 타의 추종을 불허했다.

정부에서는 선생의 공훈을 기리어 1995년 건국훈장 대통령장을 추서하였다.

제공 <국가보훈처>



실화 온정을 서로 나누자

경제형편이 어려운 최근 년간에는 사람들의 관계도 서먹서먹해지고 마음도 냉정해 졌다고들 한다. 이전과 달리 집으로 서로 초대하는 일도 드물어지고 친구들도 잘 만나지 않는다는 것이다. 이것이 물론 부유한 사람들에게는 관계되지 않을 것이다. 그렇다고 해서 모든 사람들의 마음이 냉담해진 것은 아니다. 나는 내가 직접 보고 겪은 사연을 이야기하려고 한다. 그런 선량한 의지를 가진 사람들이 주위에 있어 우리의 마음을 따뜻하게 해 준다.

...얼마전에 고려극장에서 공연이 있었다. 극장으로 갈 때는 날씨가 괜찮았는데 공연이 끝나고 밖으로 나오니 눈이 펄펄 내리며 거기에다 바람까지 불다나니 완전히 눈보라가 치는 것이었다. 얼마티의 날씨가 변덕스럽다는 것은 알지만 오늘따라 이렇게 몇시간 사이에 변하리라고는 생각지 못했다. 하여튼 이런 날씨에는 택시를 타는 수밖에 없었다. 방향이 다 다르니 나는 동료들과 헤어져 세이폴린 거리에 나섰다. 이런 날씨에는 택시도 인차 잡히지 않았다. 눈투성이 되어 한 15분가량 서 있었다. 그런데 승용차 한대가 앞에 멈춰섰다...

어디까지 가야한다는 나의 말도 끝나기전에 운전수는 <타세요>라고 말했다. 나는 눈을 대충 털고 차에 앉았다. 나에게도 택시용 개인차를 탈 때면 우선 차비를 치르는 습관이 있다. 그래서 그 날도 손가방을 열고 지갑에서 돈을 꺼내려고 하는데 <아빠이, 그만 두세요, 돈이 필요없습니다>하는 운전수의 말소리가 들려왔다.

나는 믿어지지 않았다.
-돈이 필요없다구요? 그러면 무료로 실어다 준다는 말이에요?
-그럼요, 저의 어머니 같은 분이 눈보라가 불어치는데 서 계시는 것을 보고 어떻게 지나가겠습니까? - 청년이 대답하는 것이었다.
-그러면 대가를 받아야지요, 내가 돈도 주지 않고 타고가면 체면이 없지 않아요...
-모든 것을 다 돈으로 재이는 것이 아니지 않아요? 운전기사는 끝내 택시비를 받지 않았다. 나는 고맙다는 인사를 몇번 하고 새해가 몇주 남지 않았으니 새해에 그 청년의 가정에 행운을 기원하였다.



하루는 퇴근 길에 전차를 타고 집으로 가는 중이었다. 신호등 앞에서 차들이 멈춰다. 그런데 앞에 맹인이 지팡이를 짚고 길을 건너가려고 서있었다. 이 때 우리의 곁에 서 있던 승용차에서 운전수가 뛰쳐 나왔다. 나는 창밖을 내다 보면 저 사람이 왜 자기 차의 문을 열어놓은채 어디로 뛰어가는지 생각하면서 계속 보고 있었다. 젊은 사람은 맹인곁에 바짝 다가서더니 뭐라고 말하면서 그의 손을 받들고 길을 건네주는 것이었다. 나는 그제서야 그 운전수가 맹인이 길을 건너는 것을 돕기 위해 그렇게 재빨리 달려갔다는 것을 깨달았다.

얼마나 아름다운 행동인가! 맹인을 도우려는 그런 생각이 누구에게나 오는 것이 아니다. 또 그런 생각이 왔다해도 자리를 뜨기를 게을리하는 사람들이 있다. 다시 말해서 자기의 불편을 느끼려고 하지 않는다. 그런데 위에 지적한 젊은이의 경우에는 자기의 불편에 대해 생각할 짬이 없었다. 남을 도우려는 생각이 무엇보다도 앞섰기 때문이다!

세상에는 선량한 사람들도 있고 악의에 찬 사람들도 있다. 그러나 이상에 지적했듯이 마음이 착한 사람들이 더 많을 것이다. 바로 그런 사람들의 온정으로 하여 우리의 세상이 더 밝아지고 마음도 더 따뜻해 지는 것이 아닌가.

남경자

남북, 금강산 새해맞이 행사...

남북이 12일 금강산에서 올해 첫 대규모 민간교류 행사를 갖고, 다방면의 교류협력 사안에 대해 논의할 예정이다. '남북공동선언 이행을 위한 2019년 새해맞이 연대모임' 추진위원회는 12일부터 13일까지 금강산 관광지구 내에서 새해맞이 연대모임을 진행한다고 밝혔다.

이번 연대모임에는 남북과 해외 인사 등 총 400여 명이 참석할 것으로 예상된다.

남측에서는 종교·노동·여성·청년·농민·교육·문화 등 각계각층으로 구성된 대표단 219명이 참석한다. 기자단, 지원인력 등까지 포함하면 250여명 규모다.

북측은 박명철 6·15공동선언실천 북측위원회(북측위) 위원장과 김영대 민족화해협의회(북측 민화협) 회장, 감지영 조선가톨릭중앙협의회 위원장을 비롯한 각계 구성원 150여 명이 참석할 것으로 예상된다.

손형근 6·15해외총위원회 상임대표의장, 차상보 6·15해외총위원회 부위원장, 김광일 6·15대양주지역위원회 위원장 등 해외대표단도 참석한다. 이창복 남측위 상임대표 의장은 이날 오전 출발 전 기자회견에서 "이번에 새해맞이 연대모임은 전민족적인 관심 속에서 인간의 교류를 활성화시키기 위한 것"이라며 "민간 교류 활성화는 끝내는 남북 정상 간의 회담이 성공적으로 이뤄지고 조기에 평화 통일이 앞당겨질 수 있는 분위기 만들고 프로세스를 촉구하는 계기가 될 것"이라고 밝혔다.

해맞이 연대모임은 전민족적인 관심 속에서 인간의 교류를 활성화시키기 위한 것"이라며 "민간 교류 활성화는 끝내는 남북 정상 간의 회담이 성공적으로 이뤄지고 조기에 평화 통일이 앞당겨질 수 있는 분위기 만들고 프로세스를 촉구하는 계기가 될 것"이라고 밝혔다.

이 상임대표 의장은 그러면서 "우리는 지난 1년간 있었던 판문점 회담과 평양 회담에서 결정한 것을 실천하기 위한 모든 방안을 이번 모임을 통해서 협의하고 고민해볼 것"이라고 강조했다.

김희중 천주교 대주교는 "국제간의 어떠한 연대도 민족이라는 공동체보다 더 강할 수 없다"며 "수천년 동안 함께 살아왔던 민족이 70여 년 동안 갈라져 살았는데, 더 이상 분열이 계속되지 않고 다시 하나로 합쳐서 민족 공동 번영의 기회를 가질 수 있는 좋은 기회가 되길 바란다"고 말했다.

지은희 시민평화포럼 고문은 "2019년은 한반도 역사에서 아주 중요한 한 해가 될 것"이라며 "남에서 지금까지 평화운동을 함께 한 모든 분들이 다 함께 북을 만나서 평화체제와 공동번영을 함께 논의하고 교류한다는 것이 굉장히 큰 의미라 생각한다. 큰 성과를 거두고 돌아오겠다"고 밝혔다.

황만금 탄생 100주년을 성대히 기념할 것이다

타스켄트에서 황만금 탄생 100주년 기념 조직위원회 위원장 신 갈리나 아나톨리에브나와 지도하에 조직위원회 위원들의 회의가 진행되었다. 조 게오르기 와실리에위츠는 회의 참가자들에게 황만금 (찌모페이 그리고리에위츠)의 탄생 100주년을 성대히 기념할데 대한 우스베키스탄공화국 내각의 지시를 전했다.

<자기의 애국적 로동으로 공화국의 농업발전, 인민들간 친선관계 발전, 여러 민족들간 존대와 연대성 공고화에 막대한 기여를 한 황 찌모페이 그리고리에위츠의 탄생 100주년을 성대히 기념하기 위해 우스베키스탄공화국 대통령 샤프카트 미르시요예브의 발기에 따라 아래와 같은 제안을 찬성할 것이다:

- *황 찌모페이 그리고리에위츠 (황만금) 탄생 100주년을 널리 기념하며;
- *황만금의 생애와 활동에 대한 기록 영화와 앨범을 제작할 것이며;
- *사회계의 제의를 고려하여 타스켄트주 치르치크구역 유프리에 황만금의 가택-박물관을 세우며 박물관앞에 그의 반신상을 건립할 부지를 내 주며;
- *황만금에 대한 추억을 영구화할 목적으로 타스켄트주 유프리-치르치크구역의 <두스틀리크>부락을 황 찌모페이 그리고리에위츠 (황만금)의 이름으로 개칭할데 대한 타스켄트주청과 우스베키



<고려> 신문

카자흐스탄 알마티의 생활물가수준?

카자흐스탄 알마티시는 오랜 역사를 지닌 이 나라의 경제 중심지이다.

알마티는 자일리시키 알라타우의 아름답고 따뜻한 산기슭에 위치한 카자흐스탄공화국의 핵심적인 세 도시중의 하나이다.

여기에는 100여개 소수민족들이 가족들과 함께 살거나 또는 학업이나 직장 생활을 위해 지방에서 온 사람들이 삶을 영위하고 있다.

매년 알마티는 수십만 명의 관광객이 방문한다. 는 카자흐스탄에서 가장 큰 도시 중 한 곳인 알마티의 생활물가가 어떻게 되는지 알아본다.

통계청에 따르면 2018년 12월 1일 현재 인구는 1,851,700 명이다. 공식적으로 알마티에서 2018년 3분기의 평균 월간 명목 임금은 197,736 텡게였다.

비공식 자료에 따르면 알마티 주민이 원하는 평균월급과 고용주가 주는 급여는 114,400에서 171,600 텡게까지 다양하다.

비공식적으로 알마티의 최저 임금은 39,748 텡게이다. 공식 자료에 따르면 생활비는 30 184 텡게이다.

대중교통요금은 80에서 150 텡게까지 다양하다. 대중교통요금은 교통카드를 사용하거나 현금으로 지불한다.

택시비는 킬로미터당 65에서 110 텡

게이다. 평균적으로 택시비는 300~800 텡게수준이다.

저렴한 카페에서 1인당 평균 3,000~5,000 텡게 수준으로 소비한다. 점심식사의 경우 '비즈니스런치'라고 불리는 셋트메뉴가 있는데 통상 800~1,500 텡게 수준이다.

교외에 있는 원룸 아파트를 임대할 경우 50,000~80,000 텡게이고 시내 중심부는 90,000~120,000 텡게이다.

1룸 아파트의 제세 공과금은 주택 크기에 따라 다르기는 하나 평균적으로 여름에는 4,000에서 10,000 텡게이며 겨울에는 12,000에서 20,000 텡게이다.

여가생활부분에 대해 이야기 하면, 일반 영화관람비는 500~2,000 텡게이다. 국제대회가 자주 열린 유명한 아이스링크인 메데우 입장료는 1,800 텡게이며 스케이트 대여료는 2시간에 1,000 텡게이다.

알마티를 방문하는 여행자들이면 꼭 가보는 명소인 '침불락'을 오르는 곤돌라(케이블카)의 가격은 왕복 3500 텡게이다.

한편, 위에서 언급한 한 택시기사에 따라 바가지 요금을 요구하는 경우도 있고 카페나 아파트의 경우 위치, 인테리어, 기타 서비스 수준에 따라서 가격은 큰 차이를 보이기도 한다.

(김상욱)

저울 풍경



Очарованье муз восточных

Далеко прошлое корейского народа, уходящее в древнюю седину, его история. А каково её определение? Один из ответов, нежный, лирический в устах французского поэта Поля Валери: «История – это прежде всего муза». А их, этих муз, в образе благородных богинь-покровительниц в древнегреческой мифологии было девять, правивших танцами, песнопениями, театрами и т.д. К чему такое вступление? – К тому, что сегодня оно навеивается чудесным восточным зимним праздником Сольналь, возродившемся в новейшей казахстанской истории. Именно так – всплывшем из глубины веков и показывающем в современной жизни соотечественникам, особенно молодежи, мудрость предков, почитание законов целомудрия, сострадания и доброты, гуманизма и человеколюбия.



Владимир ТЕН,
Кокшетау

Многие эти добродетели виделись во Дворце дружбы города Кокшетау, центре Акмолинской области. Сольналь праздновали «довольно скромно», по словам Людмилы Лим, руководителя корейского общества «Чинсон». Но, судя по эмоциональным впечатлениям зрителей, родителей, детей, она явно скромничала, имея в виду, что не было возможности провести зимнее торжество масштабно, в ресторанном формате. Но сам факт, что руководство Дворца дружбы предоставило свои апартаменты, говорит сам за себя.

Нынешний Сольналь в этой северной широте блеснул новинкой, яркой прелюдией – впервые здесь в концертной программе было выступление ансамбля корейских национальных ударных инструментов. Состоялась успешная премьера юных самульнористов. Они так отстукивали свой дебютный номер, что, казалось, его удары, звонкая дробь долетали до ближних сопков, стряхивая с белых шапок лесов и перелесков заснеженные пелерины. Вдохновенно, слаженно и азартно выстукивали барабанные мелодии Настя Ким, Алишер Тё, Ольга Отрошенко, Артур Ли, Адина Ахметова, Аружан Шайкенова. За барабанным боем звонко прозвучал стих-пожелание людям в новом году по лунному календарю.

Затем последовал информационный блок, раскрывший удивительный мир новогоднего празднества в далекой исторической родине. На слайдах – зимние красоты Страны утренней свежести, картинки, показывающие, как начинается утро в семьях, где обязательными являлись ритуалы, обряды поминовения дорогих, близких людей, что на вечном покое. Провозглашались главные составляющие человеческого счастья: это долголетие, почет, радость, удача, материальное благосостояние.

Демонстрация слайдов сопровождалась корейскими песнями в испол-

нении юных певуний, их мелодичные звучания погружали в благоговейное настроение, вызвали и восторг и умиротворение. Следом порхали танцовщицы в нарядных одеяниях. И вот так, наяву, представляли живые картинки и звучали далекие отголоски из далекой Чосон, древней страны пращуров. Вот она, сама История, одухотворенная древними музами, живительными родниками народного творчества, корейской культуры.

На кокшетауском Сольнале было немало интересного и познавательного. Веселые викторины, разные игры. Что вы знаете о древней и современной Корее, как зовется её столица? Что такое «хангыль»? Какие обязательные блюда должны быть на столе в этот день? Какова численность корейского населения в Акмолинской области, в стране? Ответы сыпались сразу же, всё это плоды уроков на занятиях по корейскому языку, они системно проводятся в трех группах во Дворце дружбы. В нём, кстати, корейское помещение – самое большое и единственное, оснащенное Интернетом и интерактивной доской. Примечательно, что среди учащихся много детей, молодежи некорейской национальности.

Информационный блок плавно перетек в интеллектуальный конкурс, в нем один загадочный вопрос: «Чтобы его не терять, его нужно проявлять. А чтоб им обладать, его нужно воспитать и никогда не потерять». Кто или что это? – Ответ последовал дружно – да это характер! Другой вопрос лирический, подвох в том, что некоторые сходят от неё с ума, но она не только расцветает, но и увядает. Иные люди предпочитают ей счастье, но в трудную минуту именно в ней ищут спасенье. Ответ не замедлил сказаться. Она, «незнакомка», не что иное как красота.

Оживление, смех вызвали квест, викторины на новогоднюю тему. Все дети, и победители, и неудачники, награждались призами, никто не был в обиде. Звучали и поэтические нотки, они явились из другой, не корейской, но самой первой восточной широты –

из Страны восходящего солнца. Стихотворение зовется «Японский календарь», оно не только забавное, но и драматическое и в то же время поучительное. Страсти в таких фрагментах, когда под Новый год Лошадь, Тигр, Мышь, Кот, Бык, Дракон, Коза, Свинья, Обезьяна, Змея, Собака и Петух мчались во весь дух, чтобы решить: кто главный из них, кто должен быть звездным владыкой? Стали выть, мяукать, лаять, спор и крики до зари, все хотят друг другом править, все хотят попасть в цари. Этому лающему, вопящему, рычащему спору положил конец японский бог, указав, что будут править все в очередной Новый год, но каждый в свой черед. Соблюдай календарь! Потому что звери, птицы – все друг другу «друг, товарищ, брат и царь». Смех, дружные аплодисменты зрителей.

Новогодний восточный праздник удался на славу, он запомнится, этот веселый, шумный сбор, вызванный главной героиней года – Желтой земляной Свиньей. Об этом говорили на последовавшем застолье, места хватило всем – школьникам, родителям, гос-

тям. Звучали эмоциональные выводы, озвучивались планы и пожелания на будущее, очередные рабочие вопросы завтрашнего дня. Их обсуждали в непринужденной обстановке, они всегда присутствуют после проведенного мероприятия. Вообще все удаchi, успехи стали результатом активного участия в деятельности корейского общества людей неравнодушных, беспокойных, заботящихся о воспитании молодежи в духе лучших национальных традиций, восточных законов доброты, милосердия, сострадания, многого, чем богата душа корейского человека. В числе таких уважаемых личностей Мун Искра Анатольевна, Хан Венера, Руднева-Цой Валентина Яковлевна, Мун Евгения Анатольевна, Ан Арина, Цой Дмитрий Иванович с супругой Аллой Иосифовной, другие добрые соотечественники. Из молодежи крепкая энергичная помощница Анастасия Ким, еще вчера бывшая ученицей по овладению родным языком, а сегодня она сама дает уроки корейского.

В Кокшетау корейская диаспора сравнительно небольшая. Но её культурный центр «Чинсон» обрел завидную репутацию в городе своими инициативами, культурными программами, фактором сближения и укрепления межнационального единства, участия в государственной программе «Рухани жангыру». Особо следует отметить неутомимый энтузиазм руководителя Людмилы Лим. В текущей работе, конечно, есть трудности, одна из них – материальная. Каким-то образом все решается, но конкретно она выражает большую благодарность Владимиру Юндиновичу Паку, скромному человеку и благородному меценату. В минувшем году значительную финансовую помощь оказал Фонд помощи зарубежным корейцам. Людмила Константиновна признательна столичному этнообъединению (ЭКО) в лице зампреда Розы Пак. В декабре минувшего года в областном центре успешно, памятно и просто великолепно проведен совместный Фестиваль дружбы, посвященный Дню Независимости Республики Казахстан. В Кокшетау такое событие состоялось впервые. Так держать, дорогие соотечественники! Здоровья Вам, большого счастья, успехов и удач в Новом году! Пусть всегда Вам сочувствуют очаровательные восточные музы, ежегодно приносящие в дар чудесный праздник Сольналь! Такие горячие здравицы завершали эту новогоднюю встречу.



Воспоминания отца

В истории освободительного движения за независимость Кореи Первоапрельское движение 1919 года занимает особое место. Понимая значимость данного события, а также в связи с его 100-летием, в данной публикации предлагаются воспоминания участника освободительного движения Ге Бон У, автора книги «Сон во сне» (1940–1943 гг.). Книга издана на корейском и русском языках Ким Филом, профессором казахстановедения, доктором филологических наук Университета г. Каннам (Корея) в 2009 году.

Из книги «Сон во сне»:

...– Папа, если вы жили в Ёнхынге, значит, знали о том, что борьба за независимость начнется? – спросила Хуарим.

– Знал? Знать знал, и видел, как готовились борцы. За год до начала в декабре, я искал моего товарища Ган Гичана, в Тангыльу в городе Догуон, и встретил студента техникума Посонг Ганг Гидока. Видел всю тайную подготовку, знал, как начнется эта борьба и какой взрыв будет в стране.

– Папа, во время всего происходившего вы находились в Ёнхынге? – спросила Чебонг.

– Как это в Ёнхынге? Когда прошел слух о похоронах императора Гуангму, которые должны были состояться 3 марта, зная, что начнется движение за независимость, я искал повода для поездки в Сеул. Совесть мне не позволяла делать этого, но для того чтобы отправиться в Сеул, я решил поступить в Пхеньянскую семинарию. Это решение оказалось удачным, японцы ничего не могли сказать по этому поводу. Вскоре я поехал в Сеул и 27 февраля попал в гостиницу, в которой остановились студенты семинарии, около южных ворот на Боннежон, где шла подготовка к 1 марта. Время было назначено на час дня. А почему дату перенесли? Потому что японцы не сидели спокойно, именно они отравили императора и убили его. Ситуация была схожа с Версальским событием. Когда слух о смерти императора дошел до простоголюдинов, люди не могли больше сидеть и ждать спокойно. Гнев возрастал, и народ открыто высказывал недовольство.

В стране сложилось военное положение, пробудилась огромная волна борцов за независимость. Все это видели японцы, их шпионы, полицейские, которые не сидели сложа руки. Они тоже подготовили новую армию на Ёнгане, будто хотели в торжественной обстановке проводить в последний путь императора. Однако народ понимал лживость японцев, поэтому наметил день для повсеместного движения.

Это был первый день марта. Было много студентов семинарии, тех, кто уже учился здесь, и тех, которые поступили вместе со мной, в гостинице нас было немало. День первого марта был поворотным в истории, это было началом всеобщего протеста, борьбы за независимость. И я знал об этом, о том, как в парке Тхабголь был зачитан стих, посвященный независимости. В глу-

бине души я переживал и верил, что все пройдет благополучно. Я смотрел на часы, висящие на стене, и ждал часа. Я подумал: «Уже час, почему нет никаких знаков и так тихо?»

Японцы ничего не подозревали, для них движение оказалось громом среди ясного неба. По всему Сеулу раздавались крики и лозунги: «Ура, Сеул! Ура!». Я слышал, находясь в гостинице, потому что это происходило на улице недалеко от Южных ворот. Мои ноги сами побежали в ту сторону. Я тоже встал в толпу нескольких тысяч человек, которые шли и кричали: «Свобода Кореи!». Именно в этот момент на станцию прибыл поезд, и пассажиры, как огромная волна, сходили с него, мужчины были в черных кат (шляпа), а один торговец был так воодушевлен от слова «независимость», что стал танцевать. Никто не мог запретить ему танцевать, потому что в его танце была видна радость всего народа. В его танцах и движениях можно было увидеть и слезы, и радость, и многое другое, что лежало в сердце народа, его танец просто воодушевил многих. Но когда марш двинулся дальше, пройдя мимо американского консульства на дороге, на которой находилась японская администрация, прошли от Сосомун в сторону Джонгро, японцы вышли с оружием, жандармы были на конях. Началась схватка, в процессе которой было арестовано около 600 человек. Кроме того, были схвачены 33 борца за независимость. Борьба за независимость в Сеуле потерпела поражение.

– Борьба началась только в Сеуле? – спросил Хакрим.

– Как это только в Сеуле? Дату перенесли, движение за Независимость началось по всей стране в один день, но не в одно время во всех регионах. Например, в городах Гесонг, Пхеньян, Джиннампхо, Сончон, Ёджу, Уонсан, борьба началась в одно время.

Для получения правильной информации о движении за независимость необходимо обратиться к статистике временного правительства, которое находилось в Шанхае. Конечно, правительство было еще слабым, но несмотря на это, оно старалось информировать людей во всех провинциях через газеты, листовки и самих людей. Я думаю, что источники более точные и правильные найти будет не так легко. Согласно источникам, с 1 марта по 27 мая люди делали бумажные флажки, выходили на улицу, проводили митинги. Демон-

страции прошли в 211-ти районах, в них приняло участие 1681648 человек, из них 2821 человек погиб, было ранено 25103 человека, попало под стражу 49511 человек. Откуда такое количество людей и чем все это объясняется? Японцы, которым присущи обман, жестокость, ложь, унижение, притеснение, подготовили армию в 30000 человек. Они вышли с саблями, а 16841 человек с железными дубинками, осталось много раненых, было много жертв, арестованных.

Японцы бесчинствовали, убивая невинных людей. Приведу несколько известных мне историй:

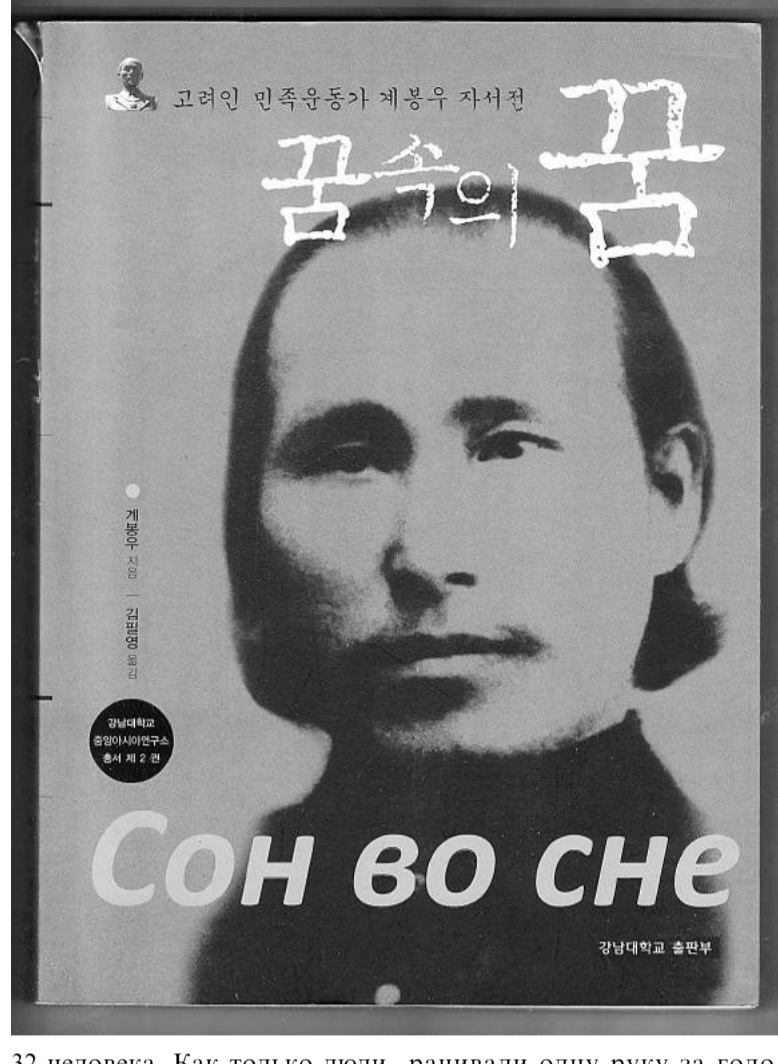
В районе Менгсан японцы поймали одного приверженца Чондоизма, арестовали и пытали его, говоря, что он является главарем этого движения. В участок пришли 53 человека, чтобы оправдать его невиновность, но японцы арестовали и их, после поставили в ряд и по одному расстреляли.

В районе Джонжу, на рынке, где жители устроили демонстрацию против японцев, расстреляли не только демонстрантов, но и гостей, которые находились в горах. Всего более 120 человек были расстреляны.

В Уонджанг в районе Дедон в одной из христианских церквей собралось около 2000 человек, которые тоже выкрикивали лозунги за независимость страны. С ними расправились жестоко, в первую очередь расстреляли Хён Генгмыка и еще 6 человек, а многие другие были ранены. Народ не был вооружен, в руках у каждого был флаг, но японцы жестоко убивали любого. Это была война, в которой народ утопал в море крови. Многие без оружия пробивались вперед, но все были расстреляны. Было много жертв. Так среди христиан погибло в тот день 43 человека, и 20 были ранены.

Недалеко от Джуам, в районе Суон, проживали пожилые супруги, которым было по 70 лет. Когда японцы пришли в их селение в середине апреля, они схватили троих сыновей и троих внуков, связали веревками, потащили в горы и расстреляли. Но на этом японцы не остановились, они пронзили тела умерших саблями и разрубили головы, накрыли мертвых соломой и сожгли.

В Джеам, в районе Суон, тоже была христианская церковь, в которую 15 апреля пришел один старший лейтенант с солдатами и попросил собрать прихожан на собрание. В тот день в церкви собралось



32 человека. Как только люди собрались, церковь была заперта, а сами солдаты вылезли оттуда через окна. Одна женщина просила, чтобы забрали ее ребенка, даже если она умрет. Мать ребенка умоляла забрать его, один из солдат схватил ребенка и вонзил в его спину саблю на глазах у матери. И все остальные, кто находился в тот день внутри церкви, погибли. Японцы сожгли их. Жена человека по фамилии Кан от сильного испуга накрылась одеялом, чтобы не видеть пламени, ее и двоих детей японцы там же расстреляли.

В церкви погибло 22 человека, а на улице еще 6 человек. Насилие японцев на этом не закончилось, они подожгли в Джеам 31 жилой дом, еще в 8 районах и 15 деревнях. Всего они подожгли в этом районе 317 домов. Общее количество жертв, оставшихся без крова, только в тот день достигло 1600 человек, а 39 человек погибли.

В Рокдонг в районе Хаман проживал человек по имени Джо Сонгын, который принимал активное участие в подготовке к борьбе за независимость. Японцы поймали и расстреляли его. Семья и родственники, которые видели его смерть ради страны, тоже поднялись и пошли против японцев, восклицая «Ура!», их было 70 человек, их тоже расстреляли.

В горной местности в районе Мильянг японцы захватили одну деревню, убили стариков и женщин, около 100 человек.

Жестокости японцев не было предела. Об этом говорят следующие факты:

Когда японцы подвергали арестованного пытке, они раздевали его, потом заво-

рачивали одну руку за голову, а другую через бок, выкручивая назад, привязывали за большие пальцы, подвешивали на железный крючок так, чтобы он висел вверх ногами. Через 3–4 минуты опускали вниз так, чтобы оба пальца упирались в землю, проходило время, арестованный потел, блевал или испражнялся. Японцы сидели рядом, кто-то из них читал книгу, играл в шахматы или даже засыпал. Через несколько часов кровь приливалась к голове, язык вываливался и человек терял сознание, но японцы приглашали врача, чтобы арестованный пришел в себя, и продолжали пытки.

Было и такое, что арестованного ставили в деревянный ящик, дно которого было забито гвоздями, где он находился около 4–5 часов.

Раздевали арестованного догола и, начиная с головы до ног, или с ног до головы били его деревянным молотком с острым наконечником. Тело арестованного становилось багровым.

Если это было женщина, ее привязывали за волосы так, чтобы ноги не доставали пола.

Несмотря на все издевательства, борьба за независимость продолжалась, потому что народ перенес много страданий и боли. Борьба продолжалась в течение 10 лет, и в сердце каждого корейца присутствовало невероятное чувство мести против оккупантов и каждый лично старался участвовать в освобождении родной страны.

Материал подготовил Ге Хакрим (93 года), сын Ге Бон У, г. Кызылорда

Лезгинка в его крови

Лезгинка знакома всем, и это не просто танец – это состояние души. Существует легенда о юноше, который встретил девушку необычайной красоты, бросился к ней и начал кружиться в танце, припадая на колени. Так родилась лезгинка, которая олицетворяет красоту, благородство и любовь. На Кавказе «Танец орла» танцует и стар и млад. Число его поклонников растет, и сегодня лезгинку танцуют представители разных народов. В их числе и 12-летний Артем Югай, участник известного в Казахстане ансамбля кавказского танца «Бахар». Буквально на днях коллектив вернулся из Москвы, где занял Гран-при в престижном международном проекте.

Елена ТЕН

В Москве 3-4 февраля впервые в России прошел телевизионный проект по народному танцу «Folk of dance». Отборочные туры проходили в 12 городах России, СНГ и Европы, в них приняли участие более 1000 танцоров или более 100 коллективов. В финале за звание лучшего танцевального коллектива сражались представители из 25 стран мира. В итоге определились обладатели Гран-при в шести номинациях.

Казахстан на этом авторитетном конкурсе представил ансамбль кавказского танца «Бахар», в итоге завоевавший Гран-при соревнования в номинации «Смешанные коллективы».

Ансамбль «Бахар» – это многонациональный коллектив, в нем танцуют дагестанцы, русские, казахи, турки, азербайджанцы, уйгуры, армяне и 12-летний кореец Артем Югай.

Сразу после возвращения в Алматы мы встретились и побеседовали с Артемом.

– Артем, расскажи о себе, почему ты выбрал именно лезгинку?

– Мне 12 лет, учусь в 6 классе. Лезгинкой занимаюсь три года. До этого занимался таэквондо и даже получил черный пояс, увлекался футболом. Однажды увидел на свадьбе двоюродного брата, как танцуют лезгинку, заинтересовался этим танцем и захотел им заниматься.

Мои родители поддержали мой выбор, и я очень им благодарен. Мне интересен как сам танец, так и его история, культура, народ и традиции Кавказа. У меня появилось много друзей, наш ансамбль «Бахар» очень сплоченный, дружный и многонациональный. Мы все вместе очень часто выезжаем на природу, отмечаем праздники, помогаем в трудные минуты, за недолгое время мы стали одной семьей.

– Что для тебя самое сложное в танце?

– Сложного ничего нет – ведь я танцую от души. Зажигатель-

ная и ритмичная музыка сама заставляет тебя двигаться. Лезгинка – это отточенные движения, красивые костюмы и, самое главное, дисциплина. Нам надо всегда держать осанку и практически весь танец держаться на носочках, не опуская взгляд. Благодаря занятиям я окреп физически. Для меня лезгинка является воплощением мужества, я научился одновременно четко и грациозно двигаться. Я с большим удовольствием посещаю занятия и никогда не пропускаю.

– Твои впечатления о проекте «Folk of dance»...



– Когда мы победили, были неопишуемые эмоции от восторга, много слез радости и гордости за наш ансамбль и нашу Родину. Мы поработали от всей души. После финального танца жюри аплодировало нам стоя, было очень много слов благодарности нашему ансамблю.

– Артем, расскажи о своих

планах на будущее.

– Планов очень много. Кроме танцев я изучаю корейский язык и мечтаю побывать на исторической родине. Хочу в дальнейшем более профессионально заниматься лезгинкой и даже открыть свою школу. Я думаю, это будет уникальная школа, ведь руководить ей будет кореец. Хочу сказать спасибо моим родителям за веру в меня и поддержку. Благодаря им у меня всегда есть стремление добиваться лучшего результата.

Вот такой целеустремленный, уверенный, благородный и благодарный мальчик Артем Югай. И здесь хотелось бы сделать небольшое отступление. 12 лет назад, когда Артем только родился, ему поставили страшный диагноз – гидронефроз почек, который приговорил ребенка быть инвалидом. Но Артем и его родители победили эту болезнь. Благодаря мужеству, стойкости, невероятной любви к жизни мальчик растет и добивается успехов во всех своих начинаниях.

В свою очередь мы тоже желаем Артему крепкого здоровья, новых побед и свершений!

Праздник любви

Очереди в магазины и кондитерские, интернет кишит видеорецептами «как приготовить шоколад», множество фотографий влюбленных пар и различных «милых» вещей – все это говорит о приближении Дня Святого Валентина.

Виктория ХРАМЦОВА,
Студентка 4 курса
КАЗУМОиМЯ

День Святого Валентина берет свои истоки еще со времен Римской Империи. Золотая ле-

генда (прим. сочинение Иакова Ворагинского, а также собрание христианских легенд, написанное на латинском языке около 1260 г.) рассказывает о святом Валентине, который являлся обычным полевым врачом и священником. В

те времена жестокий император Клавдий II запретил мужчинам жениться, а девушкам и женщинам – выходить замуж за тех, кого они действительно любят. Валентин не мог смотреть на страдания влюбленных и поэтому тайком венчал любящих мужчин и женщин, помогал писать письма для влюбленных, а также мирил поссорившихся. Однако об этом узнали власти и его посадили в темницу с приговором к смертной казни. Пока Валентин находился в заключении он познакомился с дочерью надзирателя – Юлией и влюбился в нее. Перед своей смертью он написал влюбленной валентинку, в которой были слова признания в любви, и подписал ее «Твой Валентин». К сожалению, прочитана она была лишь после казни, 14 февраля 1269 года.

Кроме этой версии существует еще несколько легенд, однако никто не знает, есть среди них правдивая или нет. Известно лишь одно – молодой христианский священник погиб во имя Любви. Если покопаться глубже, День Всех влюбленных восходит к Римскому языческому праздни-

ку Луперкалия – это фестиваль в честь «лихорадочной» богини Любви. В этот день все искали свою половинку, а после празднования появлялись пары и создавались семьи. Однако этот праздник был запрещен, а точнее его заменили на день Св. Валентина. Но, по утверждениям историков, это лишь догадки. Нет никаких доказательств, что Луперкалий был заменен на день Св. Валентина, а самого Валентина отнесли к лику святых.

В наше время этот праздник отмечается как на Западе, так и на Востоке, но немного по-разному. К примеру, в Корее, Японии и Китае в этот день все подарки исключительно для мужчин. Основным подарком считается шоколад, который девушки готовят собственноручно. Если такой возможности нет, то можно, конечно, подарить и покупной, выбора достаточно. Однако покупной шоколад принято дарить своим коллегам, родителям, родственникам и друзьям, а приготовленный своими руками шоколад предназначен влюбленному.

Ответным днем является 14 марта, его называют «Белый

день». Девушки бы не смогли смириться с тем, что ничего не получили взамен. В Японии мужчины дарят своим возлюбленным белый зефир, а в Корее – различные сладости, особенно карамель на палочке. Вместе со сладостями многие мужчины преподносят и более дорогие подарки, чтобы красноречивее сказать о своих чувствах.

Еще есть так называемый Черный день – День всех невлюбленных. Он празднуется только в Южной Корее 14 апреля. В этот день все те, у кого нет пары, наряжаются в одежду черных тонов и идут поесть блюдо под названием чжаджанмен – лапша под черным соусом. Все это подчеркивает траур по Дню всех влюбленных.

В странах СНГ День Святого Валентина встречают без особого ажиотажа. Тем не менее в этот день принято дарить валентинки, цветы, сладости и игрушки своим возлюбленным, а также друзьям.

С 2011 года в Казахстане отмечается свой День всех влюбленных, связанный с народным эпосом Козы-Корпеш и Баян-Сулу, который приходится на 15 апреля.



Лед и пламень Чонгсонга-2019

Незаметным в казахстанском мире спорта осталось январское блистательное участие первой казахстанской сборной команды по ледолазанию на чемпионате Азии, который состоялся в Чонгсонге (Южная Корея) параллельно с Кубком мира, который тоже проходил в Корее. Не только у нас, но и во всем мире это сравнительно молодой вид спорта, отпочковавшийся наряду со скалолазанием от альпинизма и с каждым годом набирающий популярность среди спортсменов. Дебют казахстанцев оказался не просто успешным. Ведь недавно родившаяся сборная не только привезла из Кореи бронзовую медаль. По итогам международных стартов казахстанские ледолазы вошли в 20-ку сильнейших спортсменов мира. Мы поздравили ребят (авторами громкой победы стали Роман Шестернин, Леонид Крупа и Полина Аубакирова) и попросили тренера команды Александра Софрыгина рассказать об этом красивом и зрелищном виде спорта. Ведь в Корее сегодня ледолазанием, кажется, занимаются не меньше чем таеквондо. Это потому, что корейцы очень любят горы и снег, или по каким-то другим причинам?

Тамара ТИИ

– Мы очень волновались перед этими соревнованиями. Потому что от первых стартов зависят, как известно, шаги последующие, – рассказывает Александр. – Там может открыться дорога, а может и закрыться, сами понимаете. Ведь мы поехали с очень слабой подготовкой и очень маленьким соревновательным опытом, а на международные старты и вообще до Кореи еще никуда не ездили. Был у нас только один козырь – сами спортсмены. В альпинизме, в техническом классе, это очень сильные ребята, у всех есть достижения и в скалолазании. Но в ледолазании... Неделя тренировочных сборов в Томске дала только возможность все вспомнить. И вот мы в Корее. Для спортсмена очень важно, как его встречают в чужой стране. Так вот, мы с первого шага в аэропорту поняли, что нам здесь очень рады. Встречали везде гостеприимно, все пожелания выслушивались и выполнялись с таким вниманием, что мы себя чувствовали по крайней мере олимпийцами. Разместили нас в очень хорошей гостинице, о каждом спортсмене у них есть вся информация – в каком номере поселился, какой у него режим и что ему интересно помимо соревнований. Автобусы, доставляющие команды к месту соревнований очень комфортные, все вовремя, все по расписанию. За время нашего пребывания в этой замечательной стране не было ни одного прокола, ни одной досадной мелочи даже, которую допустили бы в организации соревнований корейцы. Может, частью поэтому мы выступили даже выше ожиданий – наши спортсмены ни на что не отвлекались, думали только о спорте, о том, как достойно выступить.

– Говорят, что в Корее вообще ледолазание с первых шагов существования стало любимым и все соревнования проходят с огромным количеством болельщиков.

– Это действительно так. На полуфинальные выступления,

на финалы все места заняты. А как корейцы болеют за своих спортсменов?! При такой поддержке большой стимул выкладываться! За дни пребывания в Корее у меня сложилось даже впечатление, что в этой стране особо трепетное отношение к спортсменам. Корейцы, оказывается, очень эмоциональные. Что касается ледолазов, то они по статусу, кажется, находятся где-то рядом с национальными героями. Едешь по городу и видишь на билбордах их портреты. Поэтому не случайно спортсмены с первых же стартов не уступают своих лидирующих позиций. Всегда занимают призовые, а часто и первые места. Но если даже корейские фавориты где-то ошибутся, не совсем хорошо выступят, им сочувствуют, к ним без конца подбагривают, успокаивают. В самом зале тоже атмосфера очень теплая. Там волонтеры ухаживают за всеми. Бесплатно горячий чай, кофе подают. В общем, за пределами соревнований тоже царствует комфорт. Спортсмены, все без исключения, черпают у тренажеров информацию.



Например, на больших экранах там засняты все зацепы на ледодроме и показано, как пройти ту или иную часть трассы.

– Ледовая трасса – довольно зрелищный стадион. Наверное, поэтому сегодня стоит вопрос о включении ледолазания в олимпийскую семью? В Корее к этому готовятся?

– Такое время, я уверен, придет. И Корея в этом плане даль-



новидная страна. На Олимпиаде в Сочи ледолазы уже выступили, правда, это были показательные старты. В Китае, думаю, есть возможность показать на Олимпийских играх, что такое ледолазание. Так постепенно, вовлекая в спорт все больше поклонников из числа спортивных функционеров и влиятельных лиц, этот зрелищный вид спорта займет свое достойное место на Олимпийских играх. У Кореи к тому времени такая мощная команда вырастет! Ведь здесь к развитию спорта уже подошли основательно. Там, за пределами больших соревнований, я видел очень много залитых льдом каскадов, водопадов, всевозможных скальных стен. Там на свои тусовки приезжают люди разных возрастов. Все лазают, кто в свое удовольствие – активный отдых, кто ради будущих побед – ради спорта. Трассы действительно очень красивые. Есть

сказывает об истории его развития. Что интересно, это музей не частный. Его спонсирует государство, а материал, видимо, собирается сообща, всем народом. Честно говоря, позавидовал спортсменам. Для сравнения, у казахстанского альпинизма, имеющего славную историю становления и развития, такого музея нет. Да и ледолазы у нас пока не имеют даже базы для тренировок. Так что мы, в отличие от атлетов из Кореи, к тому факту, что ледолазание скоро войдет в семью олимпийских видов спорта, совсем не готовы. Хотя то, что мы сделали в Корее, то, что останется навсегда в истории отечественного ледолазания, очень положительно повлияло на то, что к этому красивому и уже ставшему довольно самостоятельным виду спорта, отношение потихоньку меняется. Например, планировали изначально

правлять наших спортсменов на крупные соревнования, говорит об изменившемся отношении к нам. И это радует.

– Скажите, Александр, по Вашему мнению, чему бы нам стоило поучиться у корейцев?

– По большому счету, одному – отношению к спорту и спортсменам. Оттого, что народ знает и любит своих спортсменов, они выступают в полную силу. У спортсмена мощная мотивация – он знает и, самое главное, народ ему постоянно напоминает об этом, что его победы для них, для болельщиков. От них зависит очень много. Именно болельщики нашим спортсменам дают такой импульс к результативным выступлениям, какой могут дать только они. Ведь, если говорить откровенно, то, выступая на международных соревнованиях, мы представляем свою страну и медали завоевываем для своей страны. Через нас о Казахстане мир узнает больше, через нас складывается отношение к стране в целом.

– Казахстан – горная страна, хоть у нас и степной край. Правда, Александр? Но вот и по высотным восхождениям многие нас обошли и продолжают обходить, особенно по количеству высотных горных восхождений, в том числе Южная Корея. Им-то опыт восхождений, в отличие от нас, только на выезде приходится набирать.

– Причин тому несколько. В советские годы у нас было очень много сильных спортсменов, а выехать нам было чрезвычайно трудно. Сейчас мы пытаемся наверстать. Но связь с поколениями альпинистов нарушена, мы пережили трудные для выживания спорта 90-е годы. Думаю, наступает время брать реванш. Что касается ледолазания, то здесь у нас есть все основания на блестящие выступления.

– Успехов вашей команде и новых побед!

– Спасибо!

полностью из льда. Те, где соревновались мы, комбинированные – частично состоят из дерева, что позволяет корейским спортсменам заниматься любимым спортом и зимой и летом.

– Что еще Вас удивило в связи с Вашим любимым спортом?

– В Корее только с 2008 года развивается ледолазание, а уже есть музей, который рас-

построить стационарный ледодром в Усть-Каменогорске, чтобы и регион поддержать и спортсменов взрастить. Теперь уже речь идет о том, что в Алматы он тоже просто необходим, ведь костяк сборной здесь, здесь основная молодежь, студенчество, из которого вырастают хорошие спортсмены. Да и тот факт, что государство теперь готово от-



dimchae
-непревзойденный вкус кимчи!

Магазин «ТУРЭ»
Отдел продаж: 8-727-263-22-91,
8-771-852-69-14
Адрес: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)

ГРАНТ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ НА 2019 г. (МАГИСТРАТУРА/ ДОКТОРАНТУРА)

Период обучения (с 01.09.2019)

- магистратура (3 года) – (1год языковых курсов + 2 года обучения);
- докторантура (4 года) – (1год языковых курсов + 3 года обучения);
- исследовательская деятельность – (6 месяцев).

Требования к кандидатам:

- Гражданство Республики Казахстан;
- В случае, если родители кандидата были гражданами Южной Кореи, необходимо предоставить свидетельство об отказе от гражданства Республики Корея;
- Возраст: Лица до 40 лет (родившиеся после 1.09.1979 г.);
- Для стран ОДА профессора до 45 лет (родившиеся после 1.09.1974 г.);
- Лица, имеющие высшее образование или степень магистранта, или заканчивающие в этом году бакалавриат или магистратуру;
- (В случае, если вы еще учитесь, необходимо предоставить диплом до 31.08.2019 г.);
- Средний балл оценок (GPA), последнего учебного заведения должен составлять свыше 80% или С.С.Р.А свыше 2.64/4.0, 2.80/4.3, 2.91/4.5, 3.23/5.0;
- Предпочтение отдается лицам, обладающим сертификатом на знание корейского языка (ТОPIK) и сертификатом на знание английского языка (TOEFL, TOEIC, IELTS Academic). Лицам, подающим на технические и промышленные специальности, профессорам, потомкам национальных героев Кореи, малоимущим, корейцам соотечественникам 3-го поколения и младше;
- Лица, здоровые как физически, так и психически;
- Лица, закончившие или заканчивающие в этом году степень бакалавра или магистра, по такому же гранту могут подавать заявку только через Центр Образования один раз. (Средний балл (GPA) должен быть свыше 90%)

Не могут участвовать в данной программе:

- Лица, имеющие проблемы со здоровьем;
- Лица с двойным гражданством;
- Лица, обучающиеся в данный момент или закончившие учебные заведения в Кореи;
- Лица, уже обучавшиеся по данному гранту и не доучившиеся до конца.

Период приема документов: до 28 февраля 2019 г.

Место приема документов: преподавательская Центра Образования при Посольстве Республики Корея (Юн Ольга), тел: +7(727) 392 91 20. По почте на адрес: 050046, Алматы, Абая, 159А.

· Подробная информация, перечень и формы документов – на сайте (www.koreacenter.kz)

На первом этапе в целях экономии средств и времени пакет документов, переведенный на английский или корейские языки, принимается без нотариального заверения.

О результатах первого отборочного этапа будет сообщено 7 марта по электронной почте.

Второй этап: собеседование 12 марта 2019 г. (вторник). Дата может быть изменена.

ПРИГЛАШЕНИЕ

Уважаемые соотечественники!

Алматинское общественное объединение «Потомки борцов за независимость Кореи «Докнип» приглашает Вас, Вашу семью и Ваших знакомых на мероприятие, посвященное 100-летию Первомартовского восстания.

Дата: 2 марта (суббота) 2019 г.; в 13:30

Место: Центр Просвещения при посольстве республики Корея (пр-т Абая, 159 А, уг. ул. Розыбакиева)

Программа:

1. Торжественная и официальная части
2. Праздничный концерт
3. Викторина
4. Конкурс рисунков

Вход свободный.

· Для участия в викторине нужно зарегистрироваться в период с 18 по 28 февраля, написав на почту: kazkorean@gmail.com, участие примут первые 50 человек (школьники). После регистрации будет отправлена информация о теме викторины.

· Рисунки принимаются до 28 февраля по адресу: пр-т Абая, 159 А (угол ул. Розыбакиева), Центр Просвещения, офис Ассоциации южнокорейских граждан.

Темы рисунков:

- 1) «Если бы я очутился в эпицентре восстания за независимость 1 марта ровно 100 лет назад, что бы я смог сделать?»
- 2) «Что бы я хотел сделать в случае мирного объединения Корейского Полуострова». Более подробную информацию о критериях отбора конкурсных рисунков можете найти на сайте: koresaram.kz

По всем вопросам обращайтесь по тел: +7 701 723 7939,
e-mail: irina_ge@mail.ru Ге Ирина Николаевна.

Собственник

ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандугаши АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Диана ТЕН
Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
НАМ Ген Дя
Корректор
Елена ПЛОШАЙ
Бухгалтерия
Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Телефакс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак», г. Алматы, ул. Мухомова, 223 «б»

Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ

PEUGEOT 301
от 3 990 000 ТГ



КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА



СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ



Льготные кредиты

☎ 55-88
@ peugeotkz.com



Программа обучения для зарубежных корейцев в Корее на 2019 год

Информация о наборе:

Подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗ.

Курс ознакомления с исторической родиной.

Подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗ

Место проведения: Национальный Университет Конгджу (г. Конгджу);

Требования: в программе могут принять участие зарубежные этнические корейцы, после получения среднего образования (или лица с идентичным образованием);

Период обучения: с 02.04.19 по 23.08.2019 (5мес);

Период подачи документов: до 24.02.2019 г.

Курс ознакомления с Родиной

Место проведения: Национальный Университет Конгджу (г. Конгджу);

Требования: в программе могут принять участие зарубежные этнические корейцы, имеющие начальное образование;

Период обучения: с 02.04.19 по 30.05.19 (2мес);

Период подачи документов: до 24.02.2019 г.

Стипендия покрывает 70% от стоимости обучения, проживания и питания, 70% от стоимости авиабилета в Корею;

Потомкам национальных героев Кореи предоставляется 100% стипендия на обучение, проживание, питание и полное финансирование авиабилета в Корею

Необходимые документы:

1. Заявление
2. Учебный план
3. Диплом или аттестат с приложением с последнего учебного заведения (или справка с места учебы, подтверждающая окончание учебы, если диплома еще нет)
4. Паспорт (копия)
5. Свидетельство о рождении (копия)
6. Паспорта родителей (копия)
7. Согласие на сбор личной информации

Место приема документов:

Алматы, Абая, 159 А, приемная Центра образования (2 этаж),
тел.: +7(727) 392 91 20 / 392 91 23

Подробная информация, перечень и формы документов – на сайте:

www.koreacenter.kz

Корейское похоронное агентство

Все услуги. Благоустройство

и установка памятников.

+7 777 068 53 39, +7 701 617 16 71;

Тел.: 8 (727) 317 36 82

ЛЕЧЕНИЕ И ДИАГНОСТИКА ВСЕЙ СЕМЬИ В КЛИНИКАХ ЮЖНОЙ КОРЕИ

Организация поездки в Южную Корею

- Лечение/диагностика
- Пластическая хирургия
- Стажировка для врачей в 50 клиниках
- Высокий уровень консультаций с профессорами высшей категории
- Прямые контакты с ведущими клиниками
- Поддержка на территории Ю.Кореи нашим сотрудником
- Предоставление корейской визы
- Предоставление бесплатного трансфера и переводчика
- Подготовка полного пакета документов до вылета

Опыт работы компании с 2011г.
Отправлено более 3500 пациентов
с эффективным результатом!
Наши офисы в 4 городах Казахстана!

г.Астана: 78 49 97
+7 775 000 26 55
astana@koreavision.kz

г.Алматы: 390 33 13
+7 775 607 47 23
info@koreavision.kz

г.Шымкент:
+7 775 000 2658
shymkent@koreavision.kz

г.Атырау: 32 00 90
+7 775 000 26 56
kvatyrau@koreavision.kz



Du-Re mart

Добро пожаловать в «Турэ»!

Товары из Южной Кореи

Продукты питания и другие товары.
оптом и в розницу, доставка по городу.



◆ Прием заказов и продажа рисового хлеба

(топки, токкук, кареток, праздничный хлеб разных видов - юбилей, дни рождения, свадьбы).

◆ Кулинария, свежее мясо, домашние куры

◆ Бытовая техника

(рисоварки-чугунки, посуда, косметика, бытовая химия, постельные принадлежности и многое другое)

тел.: 8-727-263-22-91,
8-771-852-69-14

Режим работы: с 9⁰⁰ - 19⁰⁰ (в будни)
с 10⁰⁰ - 17⁰⁰ (воскресенье)
4 воскресенье каждого месяца выходной

Ждем вас по адресу: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)



ӘРБІР ШЫРША АСТЫНДА «РАХАТ» ӨНІМІ, РАСЫНДА!

КОНФЕТЫ «РАХАТ» ПОД КАЖДОЙ ЁЛКОЙ!

NAVIEEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в Корее
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ от 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
КАЧЕСТВО
СЕРВИС

assembly.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN

Отдел продаж:
050019, РК, Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халиуллина), д.71/66
Тел.: 8 (727) 234-42-87, 243-69-83
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz



ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN

Отдел продаж:
050063, РК, Алматы
мкр. Жотысу-1, д. 47
Тел.: 8 (727) 376-82-75, 376-81-45
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz

